

SÚPLICAS AUTÊNTICAS



MANHÃ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي عَافَانِي فِي جَسَدِي وَرَدَّ عَلَيَّ رُوحِي وَأَذِنَ لِي بِذِكْرِهِ.

- Tradução

Louvado seja Allah que proveu a saúde ao meu corpo, e devolveu a minha alma, e permitiu que me lembrasse Dele.

- Transliteração

Al hamdu li-l-lâhi l-ladhî 'âfânî fî jasadî wa radda 'alayya rûhî, wa adhina lî bi-dhikrihi.

- Referências e notas

A recordação ao acordar. At-Tirmidhi 5/473

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَحْيَانَا بَعْدَ مَا أَمَاتَنَا وَإِلَيْهِ النُّشُورُ.

- Tradução

Louvado seja Allah que nos dá a vida depois de nos Ter feito morrer, e o retorno será a Ele.

- Transliteração

Al-hamdu li-l-lâhi l-ladhî ahyânâ ba'da mâ amâtanâ wa ilayhi n-nushûr.

- Referências e notas

A recordação ao acordar. Al-Bukhari com Al-Fath 11/113 e Muslim 4/2083

رَضِيتُ بِاللَّهِ رَبًّا وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا وَبِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَبِيًّا.

- Tradução

Eu me comprazo com Allah por Senhor, com o Islam como religião e com Muhammad como profeta.

- Transliteração

Radîtu bi-l-lâhi rabban, wa bi-l-islâmi dînan, wa bi muhammadin [sallallahu 'alayhi wa sallam] nabiyyan.

- Referências e notas

At-Tirmidhi 5/465, veja: Sahih At-Tirmidhi 3/141

بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

- Tradução

Em nome de Allah, Aquele com qual o nome não prejudica nada da terra nem nos céus, Ele é quem tudo ouve e tudo sabe.

- Transliteração

Bismi l-lâhi l-ladhî lâ yadurrû ma'a smihi shay'un fi-l ardi wa lâ fi s-samâ'i, wa huwa s-samî'-ul-alim

- Referências e notas

Abu Daud, e At-Tirmidhi, veja: Sahih ibn Majah 2/232

أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ.

- Tradução

Busco refúgio nas palavras perfeitas de Allah contra o mal que foi criado.

- Transliteração

A'ûdhu bi-kalimati l-lâhi-t-tâmmâti min sharri mâ khalaq

- Referências e notas

Ahmad 2/290, Sahih At-Tirmidhi 3/178, Muslim 4/2080

حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ.

- Tradução

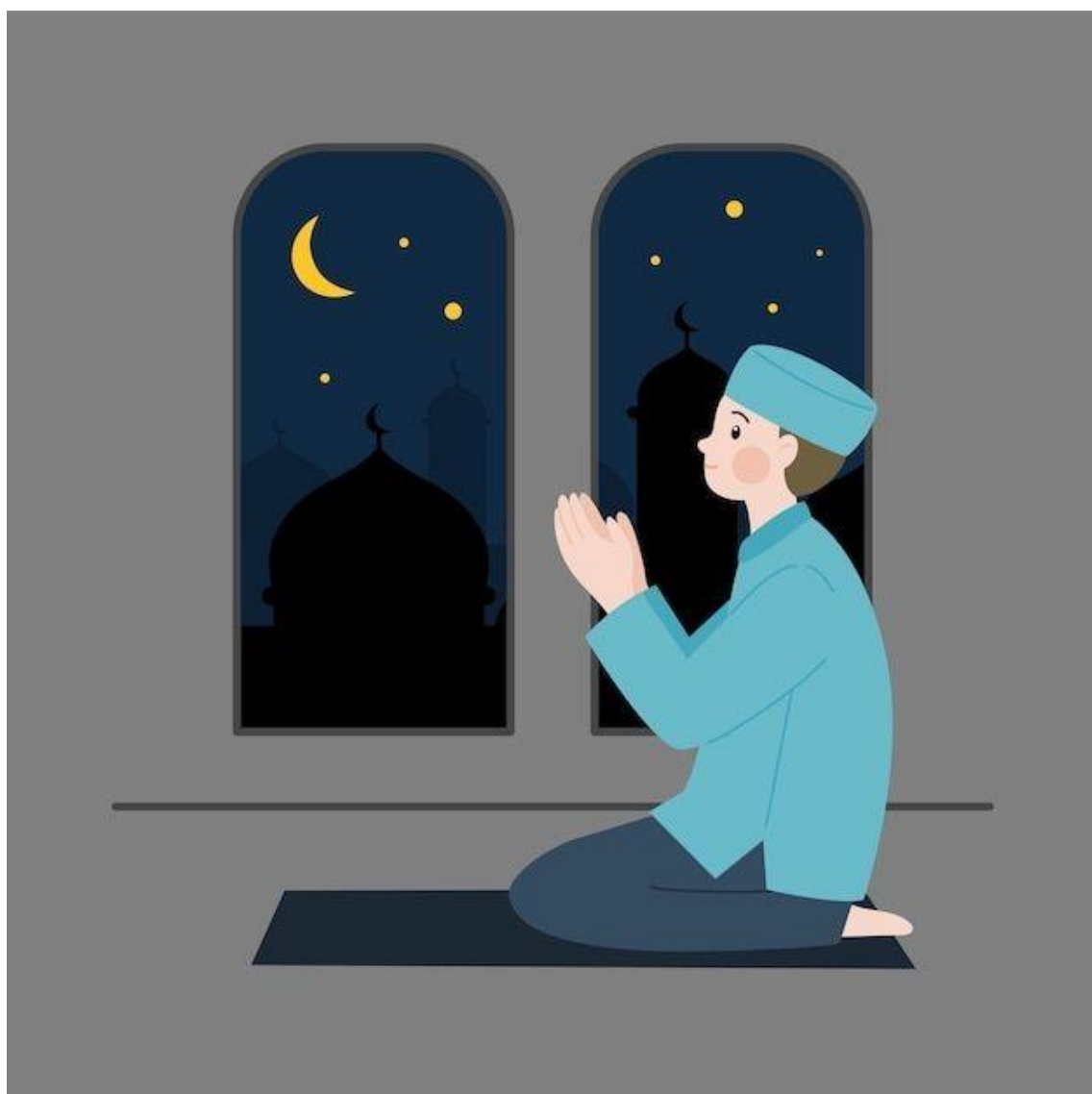
Para mim basta-me Allah, não há divindade real além d'Ele, confio-me a Ele, Ele é o Senhor do trono poderoso.

- Transliteração

Hasbiya l-lâhu lâ ilâha illâ huwa `alayhi tawakkaltu, wa huwa rabbu-l-`arshi-l-`azîmi.

- Referências e notas

Abu Daud 4/321



AO ANOITECER

[بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ.]

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ، اللَّهُ الصَّمَدُ، لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ.

- Tradução

[Em nome de Deus, o Clemente, o Misericordioso.]

Dize: Ele é Deus, o Único! Deus! O Absoluto! Jamais gerou ou foi gerado! E ninguém é comparável a Ele!

- Transliteração

[Bismi l-lâhi ar-rahmani ar-rahimi.]

Qul Huwa Al-Lahu 'Aĥadun. Alllahu Aş-Şamadu. Lam Yalid Wa Lam Yūlad. Walam Yakun Lahu Kufūan 'Aĥadun.

- Referências e notas

Surata Al-Ikhlás

اللَّهُمَّ بِكَ أَمْسَيْنَا، وَبِكَ أَصْبَحْنَا، وَبِكَ نَحْيَا، وَبِكَ نَمُوتُ وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ.

- Tradução

Ó Allah, por Tua permissão alcançamos a tarde e por Tua permissão alcançaremos a manhã, e por Tua permissão viveremos e morreremos, e a Ti será nosso retorno.

- Transliteração

Allahumma bika amsaynâ, wa bika asbahnâ, wa bika nahyâ, wa bika namûtu, wa ilayka al-massir.

- Referências e notags

At-Tirmidhi 5/466, veja: Sahih At-Tirmidhi 3/142

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكُفْرِ، وَالْفَقْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ.

- Tradução

Ó Allah protejo-me em Ti da descrença e da pobreza, busco refúgio em Ti contra o castigo da tumba, não há divindade real além de Ti.

- Transliteração

Allâhumma innî a`ûdhu bika mina-l-kufri, wa-l-faqri. Wa a`ûdhu bika min `adhâbi-l-qabri. Lâ ilâha illâ anta.

- Referências e notas

Abu Daud 4/324, Ahmad 5/42

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ.

- Tradução

Eu procuro o perdão em Allah e eu arrependo-me a Ele.

- Transliteração

Astaghfiru l-lâha wa atûbu ilayhi.

- Referências e notas

Al-Bukhari com Al-Fath 11/101, Muslim 4/2075

ANTES DE DORMIR

بِاسْمِكَ رَبِّي وَضَعْتُ جَنْبِي وَبِكَ أَرْفَعُهُ، فَإِنْ أُمِسَّتْ نَفْسِي فَأَرْحَمَهَا وَإِنْ أَرْسَلْتَهَا فَأَحْفَظْهَا بِمَا تَحْفَظُ بِهِ عِبَادَكَ الصَّالِحِينَ.

- Tradução

Em Teu nome meu Senhor coloquei o meu lado e em Teu nome levanto-me, pois se tomares a minha alma tenha misericórdia dela, e se ela for solta que a proteja como protegeste as almas de teus servos virtuosos.

- Transliteração

Bismika rabbî wada'tu janbî wa bika arfa'uhu. Fa-in amsakta nafsî fa-rhamhâ, wa in arsaltahâ fa-hfazhâ bi-mâ tahfazu bihi 'ibâdaka s-sâlihîn.

- Referências e notas

Al-Bukhari 11/126, e Muslim 4/2084

اللَّهُمَّ قِنِي عَذَابَكَ يَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ.

- Tradução

Ó Allah protege-me de Teu castigo o dia em que Tu ressuscitares teus servos.

- Transliteração

Allâhumma qinî 'adhâbaka yawma tab'athu 'ibâdak.

- Referências e notas

Sahih At-Tirmidh 3/143

بِاسْمِكَ اللَّهُمَّ أَمُوتُ وَأَحْيَا.

- Tradução

Em Teu nome, ó Allah, eu morro e vivo.

- Transliteração

Bismika l-lâhumma amûtu wa ahyâ.

Referências e notas

Al-Bukhari com Al-Fath 11/113 Muslim 4/2083

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنَا وَسَقَانَا، وَكَفَانَا، وَأَوَانَا، فَكَمْ مِمَّنْ لَا كَافِيَ لَهُ وَلَا مُؤْو

- Tradução

Todos os louvores pertencem a Allah, Que nos deu de comer e beber, que nos deu suficiência e o refúgio. Pois quantos são os que não possuem alguém que os satisfaça ou lhes refugie.

- Transliteração

Al hamdu li-l-lâhi l-lâdhi at'amanâ, wa saqânâ, wa kafânâ, wa âwânâ. Fa-kam mimman lâ kâfiya lahu wa lâ mu'wî.

- Referências e notas

Muslim 4/2085



AO VOLTAR PARA CASA

بِسْمِ اللَّهِ وَلَجْنَا، وَبِسْمِ اللَّهِ خَرَجْنَا، وَعَلَى رَبِّنَا تَوَكَّلْنَا.

- Tradução

Em nome de Allah, nós entramos e em nome de Allah, nós saímos, e em nosso Senhor nos apoiamos.

- Transliteração

Bismi l-lâhi walajnâ, wa bismi l-lâhi kharajnâ, wa 'alâ rabbinâ tawakkalnâ.

- Referências e notas

Abu Daud 4/325 com uma corrente sahih

AO SAIR DE CASA

بِسْمِ اللَّهِ، تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ.

- Tradução

Em nome de Allah, eu entrego-me a Allah, não há mudança nem poder a não ser por Allah.

- Transliteração

Bismi l-lâhi, tawakkaltu 'alâ l-lâhi, wa lâ hawla wa lâ quwwata illâ bi-l-lâhi.

- Referências e notas

Abu Daud 4/325 At-Tirmidhi 5/490 Sahih At-Tirmidhi 3/151

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَضِلَّ أَوْ أُضَلَّ، أَوْ أَزِلَّ أَوْ أُزَلَ، أَوْ أَظْلِمَ أَوْ أُظْلَمَ، أَوْ أَجْهَلَ أَوْ يُجْهَلَ عَلَيَّ.

- Tradução

Ó Allah, eu busco proteção em Ti para que não me extravie, ou que não me extraviem, de cometer erros ou de ser levado a cometê-los, de oprimir ou de ser oprimido, de ser ignorante ou de ser tratado com ignorância.

- Transliteração

Allâhumma innî a'ûdhu bika na adilla aw udalla, aw azilla aw uzalla, aw azlima, aw uzlama, aw ajhala, aw yujhala 'alayya.

- Referências e notas

Sahih At-Tirmidh 3/152 Sahih Ibn Majah 2/336



DURANTE UM ENTERRO

اللَّهُمَّ عَبْدُكَ وَابْنُ أُمَّتِكَ، اِحْتِاجَ إِلَى رَحْمَتِكَ، وَأَنْتَ غَنِيٌّ عَنْ عَذَابِهِ، إِنْ كَانَ مُحْسِنًا فَزِدْ فِي حَسَنَاتِهِ، وَإِنْ كَانَ مُسِيئًا فَتَجَاوَزْ عَنْهُ.

- Tradução

Ó Allah, Teu servo, filho de Tua serva, necessita de Tua misericórdia, Tu és Opulento sobre o seu castigo. Se ele foi uma

peessoa virtuosa, então aumente suas virtudes, se ele foi um perverso, tolerância.

- Transliteração

Allâhumma 'abduka wa bnu amatika ihtâja ilâ rahmatika. Wa anta ghaniyyun 'na 'adhâbihi. In kâna muhsinan, fa-zid fî hasanâtihi. Wa in kâna musî'na fa-tajâwaz 'anhu.

- Referências e notas

Al-Hákim e Adh-Dhahabi 1/359; Ahkaam Al-Janaa'iz de Albani pg 125

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ، وَارْفَعْ دَرَجَتَهُ فِي الْمَهْدِيِّينَ، وَاخْلُفْهُ فِي عَقِبِهِ فِي الْغَائِبِينَ،
وَاعْفِرْ لَنَا وَلَهُ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ، وَأَفْسَحْ لَهُ فِي قَبْرِهِ وَنَوِّرْ لَهُ فِيهِ.

- Tradução

Ó Allah, perdoa fulano (diga seu nome), e eleva-o nos degraus junto aos retamente guiados, e que Tu sucedas àqueles que ele deixou e perdoa a nós e a ele ó Senhor dos mundos. Torna seu túmulo espaçoso e coloca luz dentro dele.

- Transliteração

Allâhumma ghfir lahu wa rfa' darajatahu fî-l-mahdiyyîna, wa khulfhu fî 'aqibihi fî-l-ghâbirîna. Wa ghfir lanâ wa lahu, yâ rabba-l-'âlamîna, wa fsah lahu fî qabrihi wa nawwir lahu fîhi.

- Referências e notas

Muslim 2/634

CONDOLÊNCIAS

إِنَّ لِلَّهِ مَا أَخَذَ، وَلَهُ مَا أُعْطِيَ، وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِأَجَلٍ مُّسَمًّى. فَلْتَصْبِرْ وَلْتَحْتَسِبْ.
أَعْظَمَ اللَّهُ أَجْرَكَ، وَأَحْسَنَ عَزَاكَ، وَعَفَرَ لِمَيِّتِكَ.

- Tradução

Em verdade pertence a Allah o que Ele leva, e a Ele pertence o que nos dá, e todas as coisas para Ele têm um tempo definido, Então tenha esperança no cômputo de Allah. Possa Allah aumentar sua recompensa, melhorar seu consolo, e perdoar seu ente perdido.

- Transliteração

Inna li-l-lâhi mâ akhadha wa li-l-lâhi mâ a'tâ, wa kullu shay'in 'indahu bi-ajalin musammân... Fa-l-tasbir wa-l-tahtasib. A'zama l-lâhu ajraka, wa ahsana 'azâ'ka, wa ghafara li-mayyitika.

- Referências e notas

Al-Bukhari 2/80, Muslim 2/636 e Adhkaar Nawawi pg 126



AO DEPOSITAR O DEFUNTO NO TÚMULO

بِسْمِ اللَّهِ وَعَلَىٰ مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ.

- Tradução

Em nome de Allah e sobre o caminho do mensageiro de Allah.

- Transliteração

Bismi l-lâhi wa 'alâ millati rasûli l-lâhi.

- Referências e notas

Abu Daud 3/314

APÓS O ENTERRO

اللَّهُمَّ اغْوِرْ لَهُ، اللَّهُمَّ تَبِّتْهُ.

- Tradução

Ó Senhor, perdoai-o. Ó Senhor, dai-lhe forças.

- Transliteração

Allâhumma ghfir lahu, Allâhumma thabbit-hu.

- Referências e notas

O Profeta quando terminava de enterrar o morto parava sobre ele (próximo ao túmulo) e dizia: “Peçam perdão para seu irmão, e orem para que seja firme, pois agora ele está sendo questionado”. Abu Daud 3/315, Hákim declarou como certo e Dhahabi concordou 1/370



AO VISITAR O CEMITÉRIO

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الدِّيَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَإِنَّا إِن شَاءَ اللهُ بِكُمْ لَاحِقُونَ،
وَيَرْحَمُ اللهُ الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنَّا وَالْمُسْتَأْخِرِينَ. أَسْأَلُ اللهُ لَنَا وَلَكُمْ الْعَافِيَةَ.

- Tradução

Que a paz esteja com todos vocês. Ó habitantes dos túmulos aqueles dentre os crentes e muçulmanos. Em verdade, assim que Allah queira, nós lhes seguiremos, nós imploramos a Allah por nosso e seu bem estar.

- Transliteração

As-salâmu 'alaykum ahla d-diyâri mina-l-muminîna wa-l-muslimîna. Wa innâ in shâ'a l-lâhu bikum lâhiqûna, wa yarhamu l-lâhu-l-mustaqdimîna minnâ wa-l-musta'khirîna. As'alu l-lâha lanâ wa lakumu-l-'âfiyata.

Referências e notas

Muslim 2/671

PARA CRIANÇAS MORTAS

اللَّهُمَّ أَعِذْهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ فَرَطاً وَذُخْراً لِيُؤَدِّيَهُ، وَشَفِيعاً مُجَابِياً، اللَّهُمَّ ثَقِّلْ بِهِ مَوَازِينَهُمَا، وَأَعْظِمْ بِهِ أَجُورَهُمَا، وَالْحِفْهُ بِصَالِحِ الْمُؤْمِنِينَ، وَاجْعَلْهُ فِي كِفَالَةِ إِبْرَاهِيمَ، وَقِهِ بِرَحْمَتِكَ عَذَابَ الْجَحِيمِ، وَأَبْدِلْهُ دَاراً خَيْراً مِنْ دَارِهِ، وَأَهْلاً خَيْراً مِنْ أَهْلِهِ. اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِأَسْلَافِنَا، وَأَفْرَاطِنَا، وَمَنْ سَبَقَنَا بِالْإِيمَانِ.

- Tradução

Ó Senhor, livrai-o da punição da tumba. Ó Senhor, dai-lhe um sucessor, um tesouro a seus pais e aceitai sua intercessão por eles. Ó Senhor, aumentai, através dele, o peso de suas boas ações e de suas recompensas. Colocai-o entre os crentes virtuosos, colocai-o sob a tutela de Abraão, e protegei-o, por Vossa misericórdia, do castigo do inferno. Dai-lhe em troca uma melhor morada e uma melhor família que a sua. Ó Allah, perdoai nossos ancestrais e nossos descendentes e aqueles que nos precederam na fé.

- Transliteração

Allâhumma a'idh-hu min 'adhâbi-l-qabr. Allâhumma j'alhu faratan wa dhukran li-wâlidayhi, wa shaff'na mujâban. Allâhumma thaqqil bihi mawâzînahumâ, wa a'zim bihi ijûrahumâ, wa alhiqhu bi-sâlihi-l-um'minîna. Wa j'alhu fî kafâlati Ibrâhîma, wa qihi bi-rahmatika 'adhâba-l-jahîmi. Wa abdilhu dâran khayran min dârihi, wa ahlan khayran min ahlihi. Allâhumma ghfir li-aslâfinâ wa afrâtinâ wa man sabaqanâ bi-l-îmân

- Referências e notas

Addurus Al-Muhimmah do sheikh Ibn Baaz pg 15

اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ لَنَا فَرَطاً، وَسَلَفاً وَأَجْراً.

- Tradução

Ó Allah faça dele uma provisão, um prépagamento e uma recompensa para nós.

- Transliteração

Allâhumma j'alhu lanâ faratan wa salafan wa ajran.

- Referências e notas

Al-Bukhari, Kitabul-Jana'iz, p. 65



INDO À MESQUITA

اللَّهُمَّ اجْعَلْ فِي قَلْبِي نُورًا، وَفِي لِسَانِي نُورًا، وَفِي سَمْعِي نُورًا، وَفِي بَصَرِي نُورًا،
وَمِنْ فَوْقِي نُورًا، وَمِنْ تَحْتِي نُورًا، وَعَنْ يَمِينِي نُورًا، وَعَنْ شِمَالِي نُورًا، وَمِنْ
أَمَامِي نُورًا، وَمِنْ خَلْفِي نُورًا، وَاجْعَلْ فِي نَفْسِي نُورًا، وَأَعْظِمْ لِي نُورًا، وَعَظِّمْ لِي
نُورًا، وَاجْعَلْ لِي نُورًا، وَاجْعَلْنِي نُورًا، اللَّهُمَّ أَعْظِنِي نُورًا، وَاجْعَلْ فِي عَصَبِي نُورًا،
وَفِي لَحْمِي نُورًا، وَفِي دَمِي نُورًا وَفِي شَعْرِي نُورًا، وَفِي بَشَرِي نُورًا. اللَّهُمَّ اجْعَلْ لِي
نُورًا فِي قَبْرِي وَ نُورًا فِي عِظَامِي وَزِدْنِي نُورًا، وَزِدْنِي نُورًا، وَزِدْنِي نُورًا وَهَبْ لِي
نُورًا عَلَى نُور.

- Tradução

Ó Allah, colocai em meu coração luz, em minha língua luz, em meus ouvidos luz, em meus olhos luz, e em minhas costas Luz, em minha frente luz, e sobre mim luz, e sob mim luz, e à minha direita luz, e à minha esquerda luz. Ó Allah, dai-me luz em minh'alma. Engrandecei esta luz, amplificai esta luz. Dai-me luz e que seja eu luz. Ó Allah, concedei-me luz, e colocai luz em meus nervos, luz em meu corpo, luz em meu sangue, luz em meus cabelos e luz em minha pele. Ó Allah, colocai uma luz em minha tumba e uma luz em meus ossos. Aumentai em mim a luz, aumentai em mim a luz, aumentai em mim a luz. Concedei-me luz sobre luz.

- Transliteração

Allâhumma j'al fî qalbî nûran, wa fî lisânî nûran, wa fî sam'î nûran, wa fî basarî nûran, wa min fawqî nûran, wa min tahtî nûran, wa 'na yamînî nûran, wa 'na shimâlî nûran, wa min amâmî nûran, wa min khalfî nûran. Wa j'al fî nafsî nûran, wa a'zim lî nûran, wa 'azzim lî nûran. Wa j'al lî nûran, wa j'alnî nûran. Allâhumma a'tinî nûran, wa j'al fî 'asabî nûran, wa fî lahmî nûran, wa fî damî nûran, wa fî sha'rî nûran, wa fî basharî nûran. Allâhumma j'al lî nûran fî qabrî, wa nûran fî 'izâmî. Wa zidnî nûran, wa zidnî nûran, wa zidnî nûran. Wa hab lî nûran 'alâ nûr.

- Referências e notas

Muslim 1/526, 529-530, Al-Bukhari com Al-Fath 11/116



AO ENTRAR NA MESQUITA

أَعُوذُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ وَبِوَجْهِهِ الْكَرِيمِ وَسُلْطَانِهِ الْقَدِيمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ. بِسْمِ اللَّهِ،
وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ، اللَّهُمَّ افْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ.

- Tradução

Protejo-me em Allah, o Poderosíssimo, em Sua Nobre Face, em Sua Autoridade Eterna contra o Satanás Malvado. Em nome de Allah, que as bênçãos e a paz estejam sobre o Mensageiro de Allah. Ó Allah, abre-me as portas de tua misericórdia.

- Transliteração

A'ûdhu bi-l-lâhi-l-'azîmi, wa bi-wajhihi-l-karîmi, wa sultânihi-l-qadîmi, mina sh-shaytâni r-râjim. Bismi l-lâhi, wa s-salâtu wa s-salâmu 'alâ rasûli l-lâhi. Allâhumma ftah lî abwâba rahmatik.

- Referências e notas

Abu Daud, Sahih Al-Jami' 4591. Ibn As-Sunni 88. Abu Daud 1/126. Muslim 1/494



AO SAIR DA MESQUITA

بِسْمِ اللَّهِ وَالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ، اللَّهُمَّ
اعْصِمْنِي مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ.

- Tradução

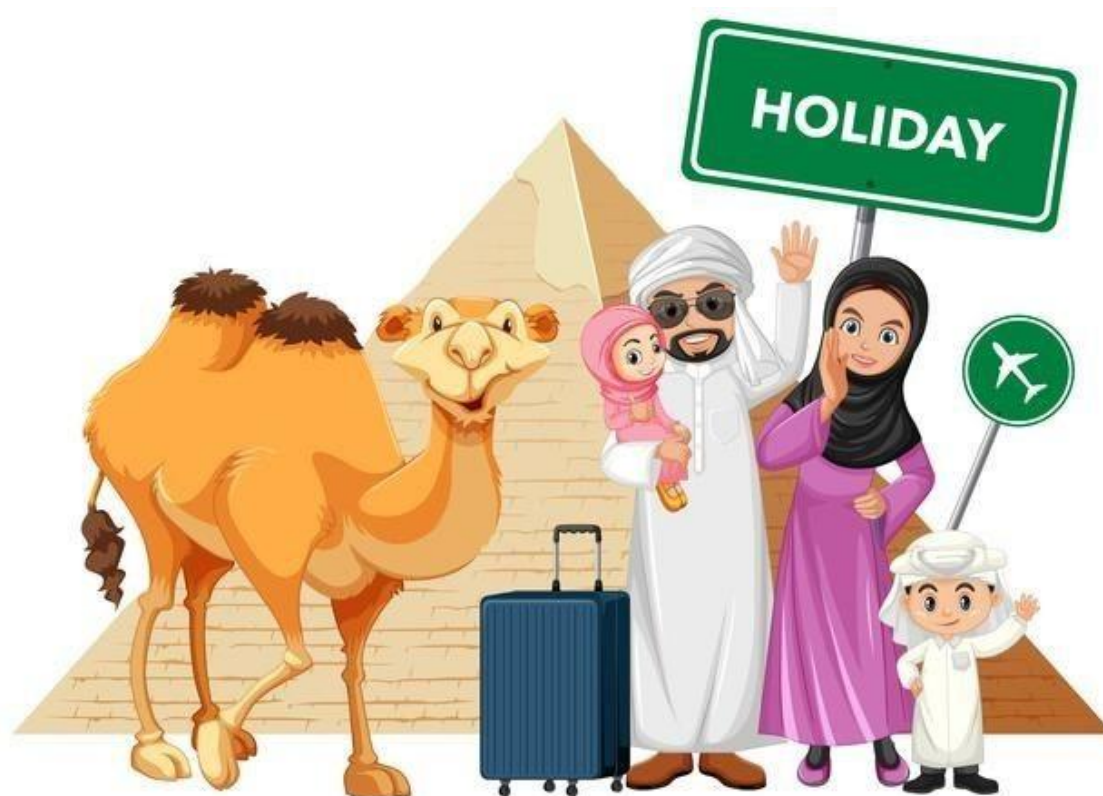
Em nome de Allah, as bênçãos e a paz estejam sobre o Mensageiro de Allah, ó Allah imploro-Te teu favor, ó Allah protege-me do malvado Satanás.

- Transliteração

Bismi l-lâhi, wa s-salâtu wa s-salâmu 'alâ rasûli l-lâhi. Allâhumma innî as'aluka min fadlika. Allâhumma 'simnî mina sh-shaytani r-rajîm.

- Referências e notas

Sahih Ibn Majah 1/129



AO VIAJAR

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ. سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ وَإِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ، اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ فِي سَفَرِنَا هَذَا الْبِرَّ وَالْتَّقْوَى، وَمِنَ الْعَمَلِ مَا تَرْضَى، اللَّهُمَّ هَوِّنْ عَلَيْنَا سَفَرَنَا هَذَا وَاطْوِ عَنَّا بُعْدَهُ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الصَّاحِبُ فِي السَّفَرِ، وَالْخَلِيفَةُ فِي الْأَهْلِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ وَعَثَاءِ السَّفَرِ، وَكَآبَةِ الْمَنْظَرِ وَسَوْءِ الْمُنْقَلَبِ فِي الْمَالِ وَالْأَهْلِ.

- Tradução

Allah é O Maior, Allah é O Maior, Allah é O Maior, quão perfeito é Aquele que no-los submeteu, o que jamais teríamos logrado

fazer, e em verdade é para nosso Criador que retornaremos. Ó Allah, nós suplicamos-Te em nossa viagem esta devoção e temor, e dos atos, os que Te agradam, ó Allah facilita-nos nossa viagem, faz a distância de nossa viagem se tornar curta, ó Allah Tu és O Companheiro na viagem, e O Sucessor na família, ó Allah, eu amparo-me em Ti das dificuldades da viagem, de uma aparência embaraçosa e uma má mudança na riqueza e na família.

- Transliteração

Allâhu akbaru, Allâhu akbaru, Allâhu akbaru. Subhâna l-ladhî sakhkhara lanâ hâdhâ wa mâ kunnâ lahu muqrinîn, wa innâ ilâ rabbinâ la-munqalibûn. Allâhumma innâ nas-aluka fî safarinâ hâdhâ al-birra wa t-taqwâ wa mina-l-'amali mâ tardâ. Allâhumma hawwin 'alayna safaranâ hâdhâ wa twi 'annâ bu'dahu.

Allâhumma anta s-sâhibu fî s-safari, wa-l-khalîfatu fî-l-ahli.

Allâhumma innî a'ûdhu bika min wa'thâ'i s-safari wa ka'âbati-l-manzari, wa sû'i-l-munqalabi fî-l-mâli wa-l-ahli.

- Referências e notas

Muslim 2/998

اللَّهُ أَكْبَرُ.

- Tradução

Allah é o Maior.

- Transliteração

Allâhu akbar.

- Referências e notas

Jabir disse: quando nós subíamos ou elevávamos engrandecendo a Allah (dizendo Allah é o Maior). Al-Bukhari com Fath 6/135

سُبْحَانَ اللَّهِ.

- Tradução

Quão perfeito é Allah.

- Transliteração

Subhânallâh.

- Referências e notas

Jabir disse: quando nós dirigíamos a locais baixos louvávamos a Allah (dizendo: Louvado seja Allah). Al-Bukhari com Fath 6/135



AO ENTRAR NUMA CIDADE

اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَاوَاتِ السَّبْعِ وَمَا أَظْلَلْنَ، وَرَبَّ الْأَرْضِينَ السَّبْعِ وَمَا أَقْلَلْنَ، وَرَبَّ الشَّيَاطِينِ وَمَا أَضَلَّلْنَ، وَرَبَّ الرِّيَّاحِ وَمَا دَرَيْنَ، أَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذِهِ الْقَرْيَةِ وَخَيْرَ أَهْلِهَا، وَخَيْرَ مَا فِيهَا، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ أَهْلِهَا، وَشَرِّ مَا فِيهَا.

- Tradução

Ó Allah, Criador dos sete céus e tudo o que eles contêm, Criador das sete terras e de tudo que elas levam, Criador dos demônios e de tudo que eles desviam, Criador dos ventos e de tudo que eles carregam. Eu imploro-Te pelo bem desta vila e o bem de seu povo e o bem que esta nela, e eu amparo-me em Ti de seu mal, do mal de seu povo e do mal que nela há.

- Transliteração

Allâhumma rabba s-samâwâti s-sab'i wa mâ azzlalna, wa rabba-l-aradîna s-sab'i wa mâ aqlalna, wa rabba sh-shayâtîni wa mâ adlalna, wa rabba r-riyâhi wa mâ dharayna. As'aluka khayra hâdhihi-l-qaryati wa khayra ahlihâ wa khayra mâ fîhâ, wa a'ûdhu bika min sharrihâ wa sharri ahlihâ wa sharri mâ fîhâ.

- Referências e notas

Al-Hakim declarou-o autêntico 2/100, Ibn As-Sunni n. 524



AO ENTRAR NUM MERCADO

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، يُحْيِي وَيُمِيتُ وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ، بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.

- Tradução

Não há divindade real além de Allah, O Único que não possui sócio, Ele é O Possuidor de toda soberania e louvores, Ele dá a vida e causa a morte, Ele é o Vivo que não morre. Em Sua mão está todo o bem, Ele tem o poder sobre todas as coisas.

- Transliteração

Lâ ilâha illâ l-lâhu, wahdahu lâ sharîka lahu, lahu-l-mulku wa lahu-l-hamdu, yuhyî wa yumîtu, wa huwa hayyun lâ yamûtu, bi-yadihi-l-khayru, wa huwa 'alâ kulli shay'in qadîr.

- Referências e notas

At-Tirmidhi 5/291, Al-Hakim 1/538



O VIAJANTE AO RESIDENTE

أَسْتَوْدِعُكُمْ اللَّهَ الَّذِي لَا تَضِيغُ وَدَائِعُهُ.

- Tradução

Eu confio-os a Allah, Aquele que não despreza o que lhe é confiado.

- Transliteração

Astawdi'ukumu l-lâha l-ladhî lâ tadî'u wadhâ'i'uhu.

- Referências e notas

Ahmad 2/403, Ibn Majah 2/943

أَسْتَوْدِعُ اللَّهَ دِينَكَ وَأَمَانَتَكَ، وَخَوَاتِيمَ عَمَلِكَ.

- Tradução

Eu confio a Allah sua religião, sua confiança e o fim de seus atos.

- Transliteração

Astawdi'û l-lâha dînaka wa amânataka wa khawâtima 'amalika.

- Referências e notas

Ahmad 2/7, At-Tirmidhi 5/499



AO VIAJAR DE MADRUGADA

سَمِعَ سَامِعٌ بِحَمْدِ اللَّهِ وَحُسْنِ بَلَائِهِ عَلَيْنَا. رَبَّنَا صَاحِبِنَا وَأَفْضَلِ عَلَيْنَا عَائِذًا بِاللَّهِ
مِنَ النَّارِ.

- Tradução

Possa uma testemunha, testemunhar os nossos louvores a Allah, pelas Suas Dádivas e pelas Suas Provações. Nosso Criador, nosso Companheiro, protege-nos, perdoa-nos, favorece-nos com Sua Ampla Misericórdia, protegemo-nos por Allah do fogo infernal.

- Transliteração

Samma'a sâmi'um bi-hamdi l-lâhi, wa husni balâ'ihî 'alayna.
Rabbanâ sâhibnâ wa afdil 'alaynâ 'â'idhan bi-l-lâhi mina n-nâr.

- Referências e notas

Muslim 4/2086



AO PARAR OU AO HOSPEDAR-SE EM ALGUM LUGAR

أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ.

- Tradução

Eu me amparo nas palavras perfeitas de Allah do mal que Ele criou.

- Transliteração

A'ûdhu bi-kalimâti l-lâhi t-tâmmâti min sharri mâ khalaq.

- Referências e notas

Muslim 4/2080



AO VOLTAR DE VIAJEM

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ. لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، أَيُّونَ تَائِبُونَ عَابِدُونَ لِرَبِّنَا حَامِدُونَ، صَدَقَ اللَّهُ وَعْدَهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَهَرَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ.

- Tradução

Allah é o Maior. Allah é o Maior. Allah é o Maior. Não há divindade real a não ser Allah, o Único, que não possui sócio. Sua é a soberania, e para Ele são os louvores, Ele tem o poder sobre todas as coisas. Nós retornamos, nós arrependemo-nos, adoramos e louvamos nosso Criador. Allah cumpriu Sua promessa, deu a vitória a Seu servo, e derrotou sozinho as tribos.

- Transliteração

Allâhu akbar, Allâhu akbar, Allâhu akbar. Lâ ilâha illâ l-lâhu, wahdahu lâ sharîka lahu, lahu-l-mulku wa lahu-l-hamdu, wa huwa 'alâ kulli shay'in qadîrun. Âyibûna, tâ'ibûna, 'âbidûna, li-rabbînâ hâmidûn. Sadaqa l-lâhu wa'dahu, wa nasara 'abdahu wa hazama-l-ahzâba wahdahu.

- Referências e notas

Al-Bukhari 7/163 Muslim 2/980. Ibn Umar relatou que o Mensageiro de Allah quando retornava de uma batalha, ou da peregrinação, ele engrandecia a Allah em qualquer elevação três vezes e então dizia [...]



AO VESTIR UMA ROUPA

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي كَسَانِي هَذَا (الثَّوْبَ) وَرَزَقَنِيهِ مِنْ غَيْرِ حَوْلٍ مِنِّي وَلَا قُوَّةَ.

- Tradução

Os louvores são para Allah, que me vestiu e concedeu essa roupa, sem que eu próprio tivesse condições ou força para obtê-la.

- Transliteração

Al hamdu li-l-lâhi l-ladhî kasânî hadhâ th-thawba wa razaqanîhi min ghayri hawlin minnî wa lâ quwwatin.

- Referências e notas

Al-Bukhari, Muslim, Abu Daud, Ibn Majah, At-Tirmidhi. Irua' Al-Ghalil 7/47

AO VESTIR UMA ROUPA NOVA

اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ كَسَوْتَنِيهِ، أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِهِ وَخَيْرِ مَا صُنِعَ لَهُ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهِ وَشَرِّ مَا صُنِعَ لَهُ.

- Tradução

Ó Allah, seus são os louvores, o Senhor vestiu-me com ela, imploro a Ti pelo bem que esta roupa possa conter, e pelo bem que ela possa me trazer, e me protejo em Ti do mal que ela possa conter e do mal que ela possa me trazer.

- Transliteração

Allâhumma laka-l-hamdu. Anta kasawtanîhi. As'aluka min khayrihi wa khayri mâ suni'a lahu, wa a'udhu bika min sharrihi wa sharri mâ suni'a lahu.

- Referências e notas

Abu Daud, At-Tirmidhi, Al-Baghau, veja: Mukhtasar Shama'il At-Tirmidhi/Albani 47

A QUEM VESTE UMA ROUPA NOVA

تُبْلِي وَيُخْلِفُ اللَّهُ تَعَالَى.

- Tradução

Possa você usá-la até exaurir-se e possa Allah te conceder outra.

- Transliteração

Tublî wa yukhlifu l-lâhu ta'âlâ.

- Referências e notas

Abu Daud 4/41

ANTES DE DESVESTIR-SE

بِسْمِ اللَّهِ.

- Tradução

Em nome de Allah.

- Transliteração

Bismi l-lâhi.

- Referências e notas

At-Tirmidhi 2/205, veja: Al Iruaa 49, e Sahih Al-Jaami' 3/203



ANTES DE ENTRAR NO BANHEIRO

بِسْمِ اللَّهِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْخُبْثِ وَالْخَبَائِثِ.

- Tradução

Em nome de Allah. Ó Allah eu protejo-me em Ti de todo os males e de seus causadores.

- Transliteração

Bismi l-lâhi. Allâhumma innî a'ûdhu bika mina-l-khubthi wa-l-khabâ'ith.

- Referências e notas

Al-Bukhari 1/45, Muslim 1/283, veja: Fath Al-Bari 1/244

AO SAIR DO BANHEIRO

عُفِّرَانَكَ.

- Tradução

Eu peço a Ti (Allah) por perdão.

- Transliteração

Ghufrânak.

- Referências e notas

Zaad Al-Ma'ad 2/387



ANTES DE COMER

بِسْمِ اللَّهِ.

- Tradução

Em nome de Allah.

- Transliteração

Bismi l-lâhi.

- Referências e notas

Quando alguém de vocês se alimentar, que diga isso. Abu Daud 3/347, At-Tirmidhi 4/288, Sahih At-Tirmidhi 2/167

بِسْمِ اللَّهِ فِي أَوَّلِهِ وَآخِرِهِ.

- Tradução

Em nome de Allah, em seu começo e em seu final.

- Transliteração

Bismi l-lâhi fî awwalihi wa âkhirihi.

Referências e notas

Quando começar a ingerir o alimento. Abu Daud 3/347, At-Tirmidhi 4/288, Sahih At-Tirmidhi 2/167

اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ وَأَطْعِمْنَا خَيْرًا مِنْهُ، اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ وَزِدْنَا مِنْهُ.

Tradução

Ó Allah, abençoa-o para nós, e alimentanos com algo melhor que ele. Ó Allah, abençoa-o para nós, e dá-nos mas dele.

- Transliteração

Allâhumma bârik lanâ fîhi, wa at'imnâ khayran minhu.

Allâhumma bârik lanâ fîhi wa zidnâ minhu.

- Referências e notas

At-Tirmidhi 5/506, veja: Sahih At-Tirmidhi 3/158

AO TERMINAR A REFEIÇÃO

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنِي هَذَا وَرَزَقَنِيهِ مِنْ غَيْرِ حَوْلٍ مِنِّي وَلَا قُوَّةَ.

- Tradução

Todos os louvores são para Allah, que me alimentou com isto, e me proveu isto, sem eu possuir nenhuma força ou poder.

- Transliteração

Al hamdu li-l-lâhi ladhî at'amanî hâdhâ wa razaqanîhi min ghayrin hawlin minnî wa lâ quwwatin.

- Referências e notas

Sahih At-Tirmidhi 3/159

الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ، غَيْرَ مَكْفِيٍّ وَلَا مُودَعٍ وَلَا مُسْتَعْنَى عَنْهُ رَبَّنَا.

- Tradução

Louvado seja Allah com um louvor abundante, agradável, abençoado nele, sem fim, interminável, e indispensável. Ó nosso Senhor.

- Transliteração

Al hamdu li-l-lâhi hamdan kathîran, tayyiban, mubârakan fîhi, ghayra makfiyyin wa lâ muwadda'in, wa lâ mustaghnan 'anhu rabbanâ.

- Referências e notas

Al-Bukhari 6/214, At-Tirmidhi 5/507

O HÓSPEDE AO ANFITRIÃO

اللَّهُمَّ بَارِكْ لَهُمْ فِي مَا رَزَقْتَهُمْ، وَاعْفِرْ لَهُمْ وَارْحَمْهُمْ.

- Tradução

Ó Allah, abençoa-os no que Tu lhes tem provido, e perdoa-os e tem misericórdia deles.

- Transliteração

Allâhumma bârik lahum fimâ razaqtahum wa ghfir lahum wa rhamhum.

- Referências e notas

Muslim 3/1615

A QUEM OFERECE UMA BEBIDA



اللَّهُمَّ اطْعِمْ مَنْ اطْعَمَنِي، وَاسْقِ مَنْ سَقَانِي.

- Tradução

Ó Allah, alimenta a quem me deu alimento, e dá de beber a quem me deu de beber.

- Transliteração

Allâhumma at'im man at'amanî wa sqi man saqânî.

- Referências e notas

Muslim 3/126



NUM VENDAVAL

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَهَا، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا.

- Tradução

Ó Allah eu imploro pelo seu bem (do vendaval) e me protejo em Ti de seu mal.

- Transliteração

Allâhumma innî as'aluka khayrahâ wa a'ûdhu bika min sharrihâ.

- Referências e notas

Abu Daud 4/326, Ibn Majah 2/1228, Sahih Ibn Majah 2/305

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَهَا، وَخَيْرَ مَا فِيهَا، وَخَيْرَ مَا أُرْسِلْتُ بِهِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا، وَشَرِّ مَا فِيهَا، وَشَرِّ مَا أُرْسِلْتُ بِهِ.

- Tradução

Ó Allah eu imploro pelo seu bem, e pelo bem que nele está, e pelo bem que foi enviado com ele, eu protejo-me em Ti de seu mal, do mal que está nele, e do que foi enviado nele.

- Transliteração

Allâhumma innî as'aluka khayrahâ wa khayra mâ fîhâ, wa khayra mâ ursilat bihi. Wa a'ûdhu bika min sharrihâ, wa sharri mâ fîhâ, wa sharri mâ ursilat bihi.

- Referências e notas

Muslim 2/616 Al-Bukhari 4/76

AO OUVIR UM TROVÃO

سُبْحَانَ الَّذِي يُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ، وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ

- Tradução

Quão perfeito é Ele, por Quem o trovão declara Sua perfeição com Seu louvor e os anjos Seu temor.

- Transliteração

Subhâna l-ladhî yusabbihu r-ra'du bi-hamdihi wa-l-malâ'ikatu min khîfatihi.

- Referências e notas

Al-Muatta 2/992. Albani declarou sua corrente como autêntica



À CHUVA

اللَّهُمَّ اسْقِنَا غَيْثًا مُغِيثًا مَرِيئًا مُرِيئًا، نَافِعًا غَيْرَ ضَارٍ، عَاجِلًا غَيْرَ آجِلٍ.

- Tradução

Ó Allah envia-nos uma chuva abundante, irrigadora, produtiva, benéfica e que não cause dano, apressadamente e sem demora.

Transliteração

Allâhumma sqinâ ghaytan mughîthan, marî'na, murî'na, nâfi'na ghayra dârrin, 'âjilan ghayra âjilin.

- Referências e notas

Abu Daud 1/303, com uma corrente autêntica

اللَّهُمَّ اغْنِنَا، اللَّهُمَّ اغْنِنَا، اللَّهُمَّ اغْنِنَا.

- Tradução

Ó Allah socorre-nos, ó Allah socorrenos, ó Allah, socorre-nos.

- Transliteração

Allâhumma aghithnâ ! Allâhumma aghithnâ ! Allâhumma aghithnâ !.

- Referências e notas

Al-Bukhari 1/224 Muslim 2/613

اللَّهُمَّ اسْقِ عِبَادَكَ وَبَهَائِمَكَ، وَأَنْشُرْ رَحْمَتَكَ وَأَحْيِي بَلَدَكَ الْمَيِّتَ.

- Tradução

Ó Allah, provê água para Teus servos, e para Teu gado, espalha a Tua misericórdia, e revive a Tua terra morta.

Transliteração

Allâhumma sqi 'ibâdaka wa bahâ'imaka. Wa nshur rahmataka, wa ahyi baladaka-l-mayyita.

- Referências e notas

Abu Daud 1/305, veja: Al-Adhkaar de Na-Nawawi p.150

AO CHOVER

اللَّهُمَّ صَيِّبًا نَافِعًا.

- Tradução

Ó Allah, faça esta chuva ser benéfica.

- Transliteração

Allâhumma sayyiban nâfi'na.

- Referências e notas

Al-Bukhari com Al-Fath 2/518

APÓS A CHUVA

مُطِرْنَا بِفَضْلِ اللَّهِ وَرَحْمَتِهِ.

- Tradução

Nossa chuva, pela graça e misericórdia de Allah.

- Transliteração

Mutirnâ bi-fadli l-lâhi wa rahmatihi.

Referências e notas

Al-Bukhari 1/205, Muslim 1/83

AO TEMER UMA CHUVA

اللَّهُمَّ حَوِّالنِّينَا وَلَا عَلَيْنَا، اللَّهُمَّ عَلَى الْأَكَامِ وَالظَّرَابِ، وَبُطُونِ الْأَوْدِيَةِ، وَمَنَابِتِ الشَّجَرِ.

- Tradução

Ó Allah deixe a chuva cair ao nosso redor e não sobre nós. Ó Allah, permita-a cair sobre os pastos, montes, no meio dos vales, e onde nascem as árvores.

- Transliteração

Allâhumma hawâlaynâ wa lâ 'alaynâ. Allâhumma 'alâ-l-âkâmi wa z-zirâbi wa butûni-l-awdiyati wa manâbiti sh-shajari.

- Referências e notas

Al-Bukhari 1/224, Muslim 1/614



AOS RECÉM CASADOS

بَارَكَ اللهُ لَكَ، وَبَارَكَ عَلَيْكَ، وَجَمَعَ بَيْنَكُمَا فِي خَيْرٍ.

- Tradução

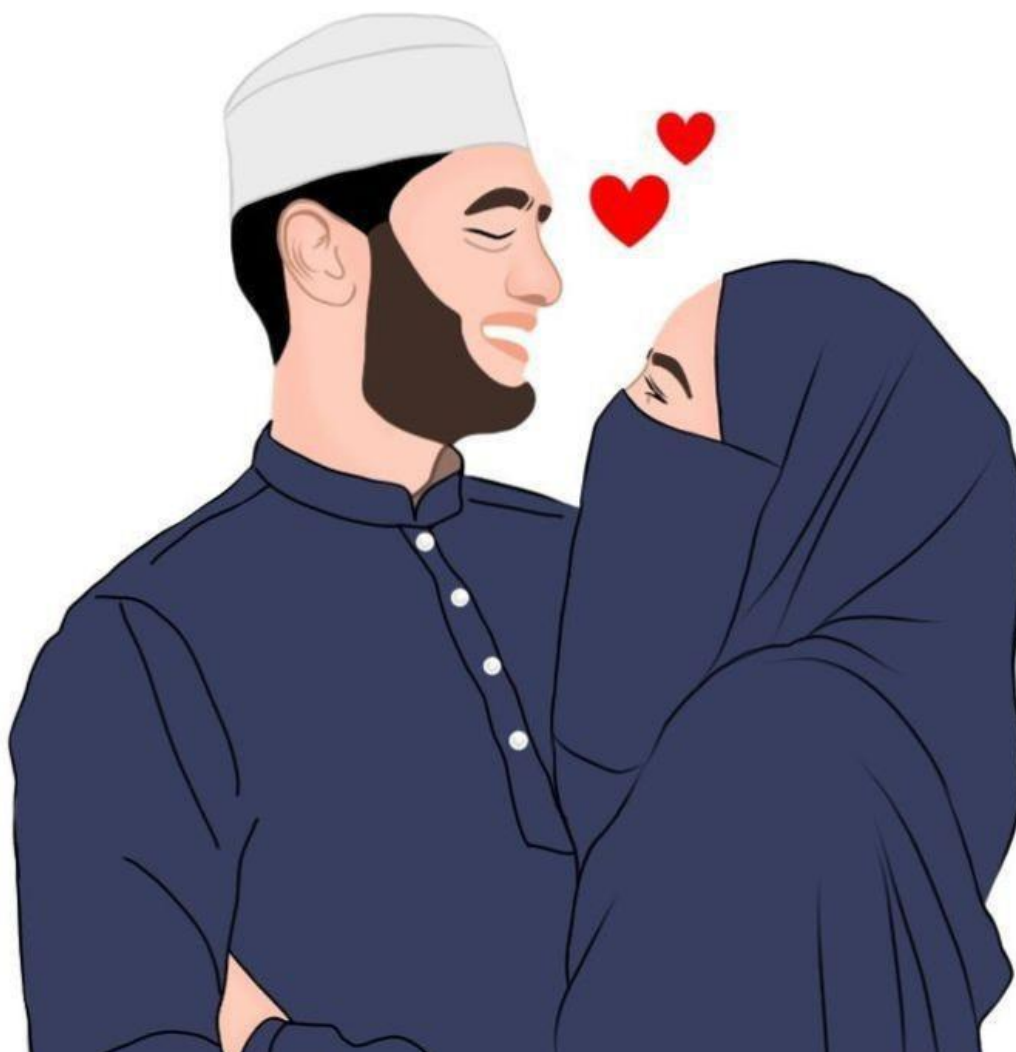
Que Allah te dê a bênção, e que Allah te abençoe, e que possa Ele unir a ambos no que é melhor.

- Transliteração

Bâraka l-lâhu laka, wa bâraka 'alayka, wa jama'a baynakumâ fî khayrin.

- Referências e notas

Sahih At-Tirmidhi 1/316



NA NOITE DE NÚPCIAS

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَهَا، وَخَيْرَ مَا جَبَلْتَهَا عَلَيْهِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا، وَشَرِّ مَا جَبَلْتَهَا عَلَيْهِ.

- Tradução

Ó Allah, eu peço a Ti pelo bem dela, e pelo bem que Tu incutiste nela, e eu me amparo em Ti de seu mal e do mal que Tu incutiste nela.

- Transliteração

Allâhumma innî as'aluka khayrahâ, wa khayra mâ jabaltahâ 'alayhi. Wa a'ûdhu bika min sharrihâ wa sharri mâ jabaltahâ 'alayhi.

- Referências e notas

Abu Daud 2/248, Ibn Majah 1/617

ANTES DA RELAÇÃO SEXUAL

بِسْمِ اللَّهِ اللَّهُمَّ جَنِّبْنَا الشَّيْطَانَ، وَجَنِّبِ الشَّيْطَانَ مَا رَزَقْتَنَا.

- Tradução

Em nome de Allah. Ó Allah afasta de nós o Satanás, e afasta o Satanás daquilo com o que Tu nos tem provido.

- Transliteração

Bismi l-lâhi. Allâhumma jannibnâ sh-shaytâna, wa jannibi sh-shaytâna mâ razaqtanâ.

- Referências e notas

Al-Bukhari 6/141, Muslim 2/1028



AO DAR VOLTAS NA CAMA À NOITE

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ، رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا، الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ.

- Tradução

Não há divindade real a não ser Allah, o Um, o Constrangedor, Senhor dos céus e da terra e de tudo que está em ambos, o Poderosíssimo, o Perdoador.

- Transliteração

Lâ ilâha illâ l-lâhu-l-wâhidu-l-qahhâru, rabbu s-samâwâti wa-l-ardi wa mâ baynahumâ-l-'azîzu-l-ghaffar.

- Referências e notas

Sahih Al-Jami' 4/213

SEM CONSEGUIR DESCANSAR OU COM MEDO À NOITE

أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ غَضَبِهِ وَعِقَابِهِ، وَشَرِّ عِبَادِهِ وَمِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ وَأَنْ يَخْضُرُونَ.

- Tradução

Eu busco proteção nas perfeitas palavras de Allah, de Sua fúria e de Seu castigo, da maldade de Seus servos, das insinuações dos demônios, e das suas presenças.

- Transliteração

A'ûdhu bi-kalimâti l-lâhi t-tâmmâti min ghadabihi, wa 'iqâbihi, wa sharri 'ibâdihi, wa min hamazâti sh-shayâtîni, wa na yahdurûni.

- Referências e notas

Abu Daud 4/12, veja: Sahih At-Tirmidhi 3/171

APÓS UM PESADELO

[يَنْفُثُ عَنْ يَسَارِهِ ثَلَاثًا. يَسْتَعِيدُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ وَمِنْ شَرِّ مَا رَأَى. لَا يُحَدِّثُ بِهَا أَحَدًا. يَتَحَوَّلُ عَنْ جَنْبِهِ الَّذِي كَانَ عَلَيْهِ.]

- Tradução

[Cuspir de seu lado esquerdo três vezes, buscar proteção em Allah do malvado Satanás e do mal que tenha sonhado. Não contar a ninguém. Mudar de lado, no qual esteja deitado.]

- Referências e notas

Muslim 4/1772 e 1773



ANTES DAS ABLUÇÕES

بِسْمِ اللَّهِ.

- Tradução

Em nome de Allah.

- Transliteração

Bismi l-lâhi.

- Referências e notas

Abu Daud, Ibn Majah e Ahmad veja: Irua' Al-Ghalil 1/222

APÓS AS ABLUÇÕES

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

- Tradução

Eu testemunho que não há divindade real além de Allah, o Único que não possui sócio, e testemunho que Muhammad é Seu servo e Seu mensageiro.

- Transliteração

Ash-hadu na lâ ilâha illa l-lâhu, wahdahu lâ sharîka lahu, wa ash-hadu anna Muhammadan 'abdûhu wa rasûluhu.

- Referências e notas

Muslim 1/209

اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِنَ التَّوَّابِينَ وَاجْعَلْنِي مِنَ الْمُتَطَهِّرِينَ.

- Tradução

O Allah, faze-me entre os que se voltam a Ti arrependidos, faze-me entre aqueles que são limpos e puros.

- Transliteração

Allâhumma j'alnî mina t-tawwâbîna wa j'alnî mina-l-mutataahirîn.

Referências e notas

At-Tirmidhi 1/78, veja: Sahih At-Tirmidhi 1/18

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ.

- Tradução

Glorificado seja Tu ó Allah, louvado sejas, eu testemunho que não há divindade real a não ser Ti, eu procuro por Teu perdão, eu me arrependo a Ti.

- Transliteração

Subhânaka I-lâhumma wa bi-hamdika. Ash-hadu na lâ ilâha illâ anta, astaghfiruka wa atûbu ilayka.

- Referências e notas

An-Nassai em 'Amal Al-iaum ua Al-lailah pág. 173, veja: Irua' Al-Ghalil 1/135 e 2/94



AO OUVIR O GALO CANTAR OU O ASNO ZURRAR

[إِذَا سَمِعْتُمْ صِيَاحَ الدِّيَكَةِ فَاسْأَلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ؛ فَإِنَّهَا رَأَتْ مَلَكًا وَإِذَا سَمِعْتُمْ نَهْيَقَ الْحِمَارِ فَتَعَوَّدُوا بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ؛ فَإِنَّهُ رَأَى شَيْطَانًا.]

- Tradução

[Se escutarem os cantares dos galos, peça a Allah por Sua bondade, pois estes viram um anjo, e se escutarem o zurrar de um asno, busquem refúgio em Allah do Satanás, pois ele viu um satanás.]

- Referências e notas

Al-Bukhari com Al-Fath 6/350, Muslim 4/2092



AO OUVIR CÃES LADRANDO À NOITE

[إِذَا سَمِعْتُمْ نُبَاحَ الْكِلَابِ وَنَهْيَقَ الْحَمِيرِ بِاللَّيْلِ فَتَعَوَّدُوا بِاللَّهِ مِنْهُمْ؛ فَإِنَّهُمْ يَرِينَ مَا لَا تَرُونَ.]

- Tradução

[Se escutarem o latido dos cachorros e o zurrar dos asnos à noite, então busquem refúgio em Allah deles, pois eles vêem o que vocês não vêem.]

- Referências e notas



AO ABATER OU SACRIFICAR

بِسْمِ اللَّهِ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُمَّ مِنْكَ وَلَكَ، اللَّهُمَّ تَقَبَّلْ مِنِّي.

- Tradução

Em nome de Allah, Allah é O Maior, ó Allah, isto é de Ti e para Ti, ó Allah, aceita isto de mim.

- Transliteração

Bismi l-lâhi wa l-lâhu akbar. Allâhumma minka wa laka.
Allâhumma taqabbal minnî.

- Referências e notas

Muslim 3/1557



AO VISITAR DOENTES

أَسْأَلُ اللَّهَ الْعَظِيمَ، رَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ أَنْ يَشْفِيكَ.

- Tradução

Eu imploro a Allah, o Poderosíssimo, Senhor do Trono poderoso que te cure.

- Transliteração

As'alu l-lâha-l-'azîma, rabba-l-'arshi-l-'azîmi, na yashfiyaka.

- Referências e notas

Abu Daud At-Tirmidhi Sahih At-Tirmidhi 2/210 e Sahih Al-Jaami'
5/180

لا بأسَ طهورٌ إن شاء الله.

- Tradução

Não se importe, queria Allah que seja (a doença) uma purificação para ti.

- Transliteração

Lâ ba'as, tahûrun in shâ'a l-lâhu.

Referências e notas

Al-Bukhari com Al-Fath 10/118

اللَّهُمَّ رَبَّ النَّاسِ، أَذْهِبِ الْبَأْسَ، وَاشْفِ، أَنْتَ الشَّافِي لِأَشْفَاءِ إِلَّا شِفَاؤُكَ، شِفَاءً لَا يُعَادِرُ سَقَمًا.

- Tradução

Ó Allah, que sustenta a humanidade, retira o mal, cura a doença. Vós sois Aquele que cura. Não há cura senão a Vossa. Dai-nos a cura que não deixa nenhum mal.

- Transliteração

Allahumma rabba na-nasi adhibi al-ba'ssa wa ishfi anta as-shafi la shifâ'a illa shifâ'uka, shifâ'na la yughadiru saqaman.

Referências e notas

Al-Bukhari, Muslim 4/1721, veja: Fath Al-Bari 10/206

DOENTE SEM ESPERANÇA DE VIDA

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَارْحَمْنِي وَأَلْحِقْنِي بِالرَّفِيقِ الْأَعْلَى.

- Tradução

Ó Allah, perdoe-me, tenha misericórdia de mim, me junta ao mais Alto dos companheiros.

- Transliteração

Allâhumma ghfir lî, wa rhamnî, wa alhiqnî bi-r-rafiqi-l-a'lâ.

- Referências e notas

Al-Bukhari 7/10 Muslim 4/1893

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، إِنَّ لِلْمَوْتِ لَسَكْرَاتٍ.

- Tradução

Não há divindade real além de Allah, em verdade a morte contem agonias.

- Transliteração

Lâ ilâha illâ l-lâhu. Inna li-l-mawti la-sakarâtin.

- Referências e notas

Al-Bukhari com Al-Fath 8/144

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ.

- Tradução

Não há divindade real além de Allah e Allah é o maior, não há divindade real além de Allah, O Único; não há divindade real além de Allah, O Único que não possui parceiros; não há divindade real além de Allah, Ele é O Soberano, para Ele são os louvores; não há divindade real além de Allah e não há transformação nem poder a não ser por Allah.

- Transliteração

Lâ ilâha illâ l-lâhu wa l-lâhu akbar. Lâ ilâha illâ l-lâhu wahdahu lâ sharîka lahu. Lâ ilâha illâ l-lâhu, lahu-l-mulku wa lahu-l-hamdu. Lâ ilâha illâ l-lâhu, wa lâ hawla wa lâ quwwata illâ bi-l-lâhi.

- Referências e notas

At-Tirmidhi 3/152 Sahih Ibn Majah 2/317

PRÓXIMO DA MORTE

لا إله إلا الله.

Tradução

Não há divindade real além de Allah.

- Transliteração

Lâ ilâha illâ l-lâhu.

- Referências e notas

Abu Daud 3/190 Sahih Al-Jaami' 5/342

AO SENTIR DORES CORPORAIS

بِسْمِ اللَّهِ، بِسْمِ اللَّهِ، بِسْمِ اللَّهِ. أَعُوذُ بِاللَّهِ وَقُدْرَتِهِ مِنْ شَرِّ مَا أَجِدُ وَأُحَادِرُ (سبع مرات).

- Tradução

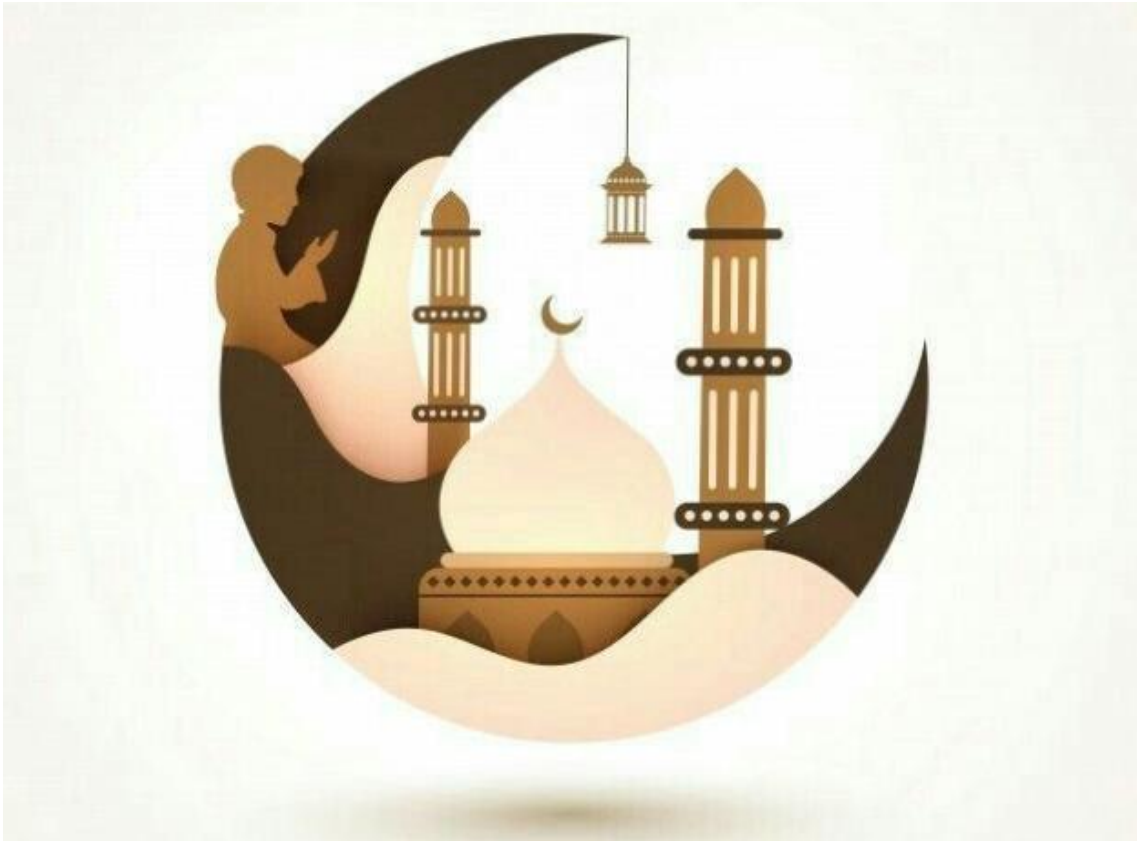
Em nome de Allah. Em nome de Allah. Em nome de Allah. Eu me amparo em Allah em sua Onipotência do mal que eu sinto e temo (7 vezes).

- Transliteração

Bismi l-lâhi, Bismi l-lâhi, Bismi l-lâhi. A'ûdhu bi-l-lâhi wa qudratihi min sharri mâ ajidu wa uhâdhiru (7).

- Referências e notas

Coloque sua mão sobre a parte de seu corpo onde há a dor, e diga isso. Muslim 4/1728



AO VER A LUA CRESCENTE

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُمَّ أَهْلُهُ عَلَيْنَا بِالْأَمْنِ وَالْإِيمَانِ، وَالسَّلَامَةِ وَالْإِسْلَامِ، وَالتَّوْفِيقِ لِمَا نُحِبُّ وَتَرْضَى، رَبُّنَا وَرَبُّكَ اللَّهُ.

- Tradução

Allah é o maior, ó Allah permite-o que surja sobre nós com segurança, fé, paz, e Islam, e de acordo com que Tu amas e gostas. Nosso Senhor, e teu Senhor é Allah.

- Transliteração

Allâhu akbaru. Allâhumma ahillahu 'alaynâ bi-l-amni, wa-l-îmâni, wa s-salâmati, wa-l-islâmi, wa t-tawfîqi limâ tuhibbu wa tardâ. Rabbunâ wa rabbuka l-lâhu.

- Referências e notas

At-Tirmidhi 5/504, Sahih At-Tirmidhi 3/157, Darami 1/336



AO ROMPER O JEJUM

ذَهَبَ الظَّمَأُ، وَابْتَلَّتِ العُرُوقُ، وَثَبَّتَ الأَجْرُ إِنْ شَاءَ اللهُ.

- Tradução

A sede se foi, as veias foram umedecidas, e a recompensa foi confirmada, se Allah assim permitir.

- Transliteração

Dhahaba z-zama'u wa btallati-l-'urûqu wa thabata-l-ajru in shâ'a l-lâhu.

- Referências e notas

Abu Daud 2/306, Sahih Al-Jaami' 4/209

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِرَحْمَتِكَ الَّتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ، أَنْ تَغْفِرَ لِي.

- Tradução

Ó Allah, eu imploro por Tua misericórdia, a qual abrange todas as coisas, que Tu me perdoes.

- Transliteração

Allâhumma innî as'aluka bi-rahmatika l-lâti wasi'at kulla shay'in na taghfira lî.

- Referências e notas

Ibn Majah 1/557, sharh Al-Adhkar 4/342

AO ROMPER O JEJUM NA CASA DE ALGUÉM

أَفْطَرَ عِنْدَكُمْ الصَّائِمُونَ وَأَكَلَ طَعَامَكُمْ الْأَبْرَارَ، وَصَلَّتْ عَلَيْكُمُ الْمَلَائِكَةُ.

- Tradução

Possam os jejuadores quebrarem o jejum com vocês, e possam comer de seus alimentos os virtuosos, e que possam as bênçãos dos anjos estarem sobre vocês.

- Transliteração

Aftara 'indakumu s-sâ'imûna, wa akala ta'âmakumu-l-abrâru, wa sallat 'alaykumu-l-malâ'ikatu.

- Referências e notas

Sunnan Abi Daud 3/367

AO SER INSULTADO ENQUANTO JEJUA

إِنِّي صَائِمٌ، إِنِّي صَائِمٌ.

- Tradução

Eu estou jejuando, eu estou jejuando.

- Transliteração

Innî sâimun ! Innî sâimun !

- Referências e notas



NOITE DO DESTINO (AL-QADR)

اللَّهُمَّ إِنَّكَ عَفُوٌّ تُحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنِّي.

- Tradução

Ó Allah Tu que és o Absolvedor, que amas absolver, absolva-me.

- Transliteração

Allahumma innaka `afuwwun, tuhibbul-`afwa, fa`fu `anni.

- Referências e notas

At-Tirmidhi 3513



PROTEÇÃO PARA AS CRIANÇAS

أَعِيذُكُمْ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّةِ، مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ وَهَامَّةٍ، وَمِنْ كُلِّ عَيْنٍ لَامَّةٍ.

Tradução

Eu protejo-os com as palavras perfeitas de Allah contra todos os demônios, animais peçonhentos e de todo olhar maldoso.

Transliteração

U'îdhukumâ bi-kalimâti l-lâhi t-tâmmati min kulli shaytânin wa hâmmatin, wa min kulli 'aynin lâmmatin.

Referências e notas

Al-Bukhari 4/119

PEDIR A ALLAH PARA DAR-NOS UMA CRIANÇA

[أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ.]

رَبِّ لَا تَذَرْنِي فَرْدًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْوَارِثِينَ.

- Tradução

[Eu me amparo em Allah contra o maldito Satanás.]

Ó Senhor meu, não me deixes sem prole, não obstante seres Tu o melhor dos herdeiros.

- Transliteração

[A'ûdhu bi-l-lâhi mina sh-shaytâni r-rajîm.]

Rabbi la tadharni fardan wa anta khayru al-warithin.

- Referências e notas

Surata Al-Anbiyaa : Versículo 89

[أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ.]

رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ.

- Tradução

[Eu me amparo em Allah contra o maldito Satanás.]

Ó Senhor meu, concede-me uma ditosa descendência, porque és Exorável, por excelência.

- Transliteração

[A'ûdhu bi-l-lâhi mina sh-shaytâni r-rajîm.]

Rabbi hab li min ladunka dhurriyyatan tayyibatan, innaka sami'u ad-duaa.

- Referências e notas

Surata Aal-Imran : Versículo 38

[أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ.]

رَبِّ هَبْ لِي مِنَ الصَّالِحِينَ.

- Tradução

[Eu me amparo em Allah contra o maldito Satanás.]

Ó Senhor meu, agracia-me com um filho que figure entre os virtuosos.

- Transliteração

[A'ûdhu bi-l-lâhi mina sh-shaytâni r-rajîm.]

Rabbi hab li mina assalihin.

- Referências e notas

Surata As-Saaffaat : Versículo 100



AOS PAIS

[أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ.]

رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ.

- Tradução

[Eu me amparo em Allah contra o maldito Satanás.]

Ó Senhor nosso, perdoa-me a mim, aos meus pais e aos fiéis, no Dia da prestação de contas.

- Transliteração

[A'ûdhu bi-l-lâhi mina sh-shaytâni r-rajîm.]

Rabbanâ ighfir li wa li wâlidayya wa li al-um'minina yawma yaqumu al-hissab.

- Referências e notas

Surata Ibrahim : Versículo 41

[أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ.]

وَاحْفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الذُّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرًا.

- Tradução

[Eu me amparo em Allah contra o maldito Satanás.]

E estende sobre eles a asa da humildade, e diz: Ó Senhor meu, tem misericórdia de ambos, como eles tiveram misericórdia de mim, criando-me desde pequenino.

- Transliteração

[A'ûdhu bi-l-lâhi mina sh-shaytâni r-rajîm.]

Wa 'akhfid lahuma janaha az-zulli mina ar-rahmati, wa qul Rabbi irhamhuma kama rabbayani saghira.

- Referências e notas

ESTATUTO DE PAIS

[أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ.]

وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ إِحْسَانًا حَمَلَتْهُ أُمُّهُ كُرْهًا وَوَضَعَتْهُ كُرْهًا وَحَمْلُهُ وَفِصَالُهُ ثَلَاثُونَ شَهْرًا حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَبَلَغَ أَرْبَعِينَ سَنَةً قَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَصْلِحْ لِي فِي ذُرِّيَّتِي إِنِّي تُبْتُ إِلَيْكَ وَإِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ.

- Tradução

[Eu me amparo em Allah contra o maldito Satanás.]

E recomendamos ao homem benevolência para com os seus pais. Com dores, sua mãe o carrega durante a sua gestação e, posteriormente, sofre as dores do seu parto. E de sua concepção até à sua ablactação há um espaço de trinta meses, quando alcança a puberdade e, depois, ao atingir quarenta anos, diz: Ó Senhor meu, inspira-me, para praticar o bem que Tecompraz, e faze com que minha prole seja virtuosa. Em verdade, converto-me a Ti, e me conto entre os muçulmanos.

- Transliteração

[A'ûdhu bi-l-lâhi mina sh-shaytâni r-rajîm.]

Wa wassayna al-insana bi walidayhi ihsana: hamalathu ummuhu kurhan wa waza'athu kurhan. Wa hamluhu wa fisaluhu thalathuna sharhan. Hatta iza balagha ashuddahu wa balagha arba'ina sanatan, qala Rabbi awzi'ni na ashkura ni'mataka al-lati na'ama 'alayya wa 'ala walidayya wa na a'mala salihan tardahu wa aslih li fi zurriyati. Inni tubtu ilayka wa inni mina al-muslimina.

- Referências e notas



COM RAIVA

أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ.

- Tradução

Eu me amparo em Allah contra o maldito Satanás.

- Transliteração

A'ûdhu bi-l-lâhi mina sh-shaytâni r-rajîm.

- Referências e notas

Al-Bukhari 7/99, Muslim 4/2015

لا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ.

- Tradução

Não há mudança nem poder a não ser por Allah.

- Transliteração

Lâ hawla wa lâ quwwata illâ bi-l-lâhi.

- Referências e notas

Al-Bukhari 1/152 Muslim 1/228



EM TRISTEZA

اللَّهُمَّ إِنِّي عَبْدُكَ ابْنُ عَبْدِكَ ابْنُ أُمَّتِكَ نَاصِيَتِي بِيَدِكَ، مَاضٍ فِيَّ حُكْمُكَ، عَدْلٌ فِيَّ قَضَاؤِكَ أَسْأَلُكَ بِكُلِّ اسْمٍ هُوَ لَكَ سَمَّيْتَ بِهِ نَفْسَكَ أَوْ أَنْزَلْتَهُ فِي كِتَابِكَ، أَوْ عَلَّمْتَهُ أَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ أَوْ اسْتَأْذَنْتَ بِهِ فِي عِلْمِ الْغَيْبِ عِنْدَكَ أَنْ تَجْعَلَ الْقُرْآنَ رَبِيعَ قَلْبِي، وَنورَ صَدْرِي وَجَلَاءَ حُزْنِي وَذَهَابَ هَمِّي.

- Tradução

Ó Allah, sou Teu servo, filho de Teu servo e da Tua serva, minha fronte está em Tuas mãos. Teu comando está sobre mim, é justa Tua conclusão sobre mim. Eu peço- Te por todos os nomes que pertencem a Ti pelos quais Tu és nomeado, ou pelos que Tu revelaste em Teu livro, ou por algum daqueles que Tu ensinaste a alguma de Tuas criaturas, ou Tu tiveste preservado-o no conhecimento do Oculto junto de Ti, faze com que o Sagrado Alcorão se torne a primavera do meu coração, e a luz do meu peito, e a partida da minha tristeza e da minha ansiedade.

- Transliteração

Allâhumma innî 'abduka, ibnu 'abdika, ibnu amatika. Nâsiyatî bi-yadika. Mâdin fiyya hukmuka, 'adlun fiyya qadâ'uka. As'aluka bi-kulli smin huwa laka, sammayta bihi nafsaka, aw anzaltahu fî kitâbika, aw 'allamtahu ahadan min khalqika, aw ista'tharta bihi fî 'ilmi-l-ghaybi 'indaka, na taj'ala-l-qur'âna rabî'a qalbî, wa nûra ssadrî, wa jalâ'a huznî, wa dhahâba hammî.

- Referências e notas

Ahmad 1/391 e Sahih Al-Albaani

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحَزَنِ، وَالْعَجْزِ وَالْكَسَلِ وَالْبُخْلِ وَالْجُبْنِ، وَضَلَعِ الدَّيْنِ وَغَلْبَةِ الرِّجَالِ.

- Tradução

Ó Allah eu busco proteção em ti da ansiedade e da tristeza, da fraqueza da preguiça, da avareza e da covardia, de estar tomado pelas dívidas ou ser manipulado pelos homens.

- Transliteração

Allâhumma innî a'ûdhu bika mina-l-hammi wa-l-hazani, wa-l-'ajzi wa-l-kasali, wa-l-bukhli wa-l-jubni, wa dala'i d-dayni wa ghalabati r-rijâl.

- Referências e notas

Al-Bukhari 7/158, veja: Al-Bukhari com Al-Fath 11/173



EM AFLIÇÃO

اللَّهُمَّ رَحْمَتَكَ أَرْجُو فَلَا تَكِلْنِي إِلَى نَفْسِي طَرْفَةَ عَيْنٍ، وَأَصْلِحْ لِي شَأْنِي كُلَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ.

- Tradução

O Allah em Tua misericórdia tenho minha esperança, então não me deixe por mim somente, nem um piscar de olhos, e melhora toda a minha situação, não há divindade real a não ser Ti.

- Transliteração

Allâhumma rahmataka arjû. Falâ takilnî ilâ nafsî tarfata 'aynin, wa aslih lî sha'nî kullahu. Lâ ilâha illâ anta.

- Referências e notas

Abu Daud 4/324, Ahmad 5/42

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ.

- Tradução

Não há divindade real a não ser Ti, quão perfeito és Tu, considerava-me entre os injustos.

- Transliteração

Lâ ilâha illâ anta, subhânaka, innî kuntu mina z-zâlimîn.

- Referências e notas

At-Tirmidhi 5/529 Sahih At-Tirmidhi 3/168

اللَّهُ، اللَّهُ، رَبِّي لَا أُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا.

- Tradução

Allah, Allah, meu Senhor, eu não O associo a nada.

- Transliteração

Allâhu, Allâhu rabbî. Lâ ushriku bihi shay'na.

- Referências e notas



EM SUFOCO

قَدَّرَ اللهُ وَمَا شَاءَ فَعَلَ.

- Tradução

Allah decretou e o que Ele deseja, Ele realiza.

- Transliteração

Qaddaru l-lâhi wa mâ shâ'a fa'ala.

- Referências e notas

Muslim 4/2052

AFLITO POR UMA CALAMIDADE

إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ، اللَّهُمَّ اجْرُنِي فِي مُصِيبَتِي، وَاخْلُفْ لِي خَيْرًا مِنْهَا.

- Tradução

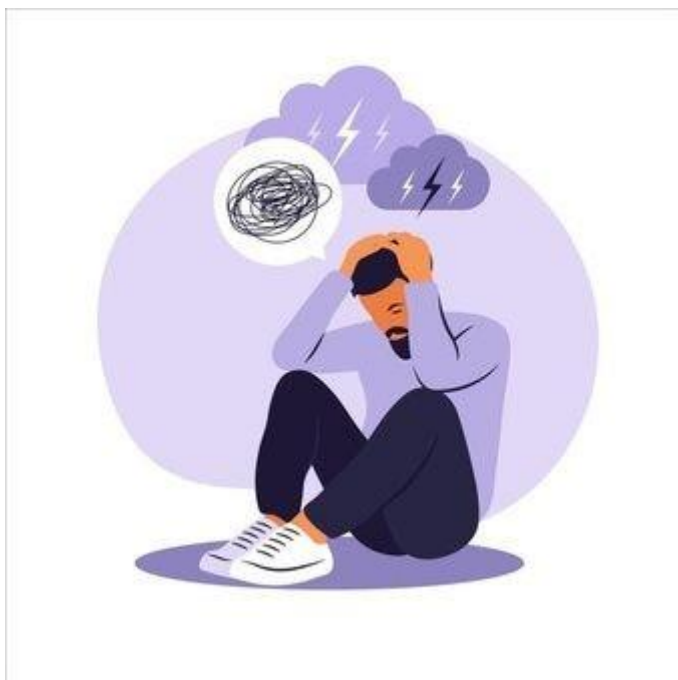
Nós pertencemos a Allah, e a Ele retornaremos, ó Allah recompensa-me por minha aflição, e troca-a para mim por algo melhor.

- Transliteração

Innâ li-l-lâhi wa innâ ilayhi râjî'uma. Allahumma 'jurnî fi musîbatî wa khulf lî khayran minhâ.

- Referências e notas

Muslim 2/632



AO RECEBER MÁS NOTÍCIAS

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى كُلِّ حَالٍ.

- Tradução

Louvado seja Allah em todas as circunstâncias.

- Transliteração

Al hamdu li-l-lâhi 'alâ kulli hâlin.

- Referências e notas

Ibn As-Sunni no 'amal al-iaum ua al-lailah, e Al-Hâkim 1/499

EM DIFICILDADES NOS NEGÓCIOS

اللَّهُمَّ لَا سَهْلَ إِلَّا مَا جَعَلْتَهُ سَهْلًا، وَأَنْتَ تَجْعَلُ الْحَزْنَ إِذَا شِئْتَ سَهْلًا.

- Tradução

Ó Allah, não há facilidade a não ser onde Tu a colocaste, Tu fazes a dificuldade tornar-se facilidade, se quiseres.

- Transliteração

Allâhumma lâ sahla illâ mâ já'altahu sahan, wa anta taj'alu-l-hazana idhâ shi'ta sahan.

- Referências e notas

Ibn Hibaan 2427, Adhkaru de Na-Nawawi p.106

AO VER ALGUÉM EM JULGAMENTO

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي عَافَانِي مِمَّا ابْتَلَاكَ بِهِ، وَفَضَّلَنِي عَلَى كَثِيرٍ مِمَّنْ خَلَقَ تَفْضِيلًا.

- Tradução

Louvado seja Allah, que me poupou das tribulações que estão sobre você, e me favoreceu sobre muitas de Suas criaturas.

- Transliteração

Al hamdu li-l-lâhi l-ladhî 'âfânî mimmâ btalâka bihi wa faddalanî 'alâ kathîrin mimman khalaqa tafdîlan.

- Referências e notas

At-Tirmidhi 5/494, e 5/493, veja: Sahih At-Tirmidhi 3/153



AO RECEBER BOAS NOTÍCIAS

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي بِنِعْمَتِهِ تَتِمُّ الصَّالِحَاتُ.

- Tradução

Louvado seja Allah que através de Sua graça as boas ações são completadas.

- Transliteração

Al hamdu li-l-lâhi l-ladhî bi-ni'matihi tatimmu s-sâlihâtu.

- Referências e notas

Ibn As-Sunni no 'amal al-iaum ua al-lailah, e Al-Hâkim 1/499



AO SER ELOGIADO

اللَّهُمَّ لَا تُؤَاخِذْنِي بِمَا يَقُولُونَ، وَ اغْفِرْ لِي مَا لَا يَعْلَمُونَ وَ اجْعَلْنِي خَيْرًا مِمَّا يَظُنُّونَ.

- Tradução

Ó Senhor, não castigai-me por aquilo que dizem; perdoai-me por aquilo que não sabem, e tornai-me melhor do que pensam de mim.

- Transliteração

Allâhumma lâ tu'âkhidhnî bi-mâ yaqûlûna, wa ghfir lâ mâ lâ ya'lamun, wa j'alnî khayran mimmâ yazunnûn.

- Referências e notas

Al-Bukhari, Al-'Adabul-Mufrad n. 761



EM BUSCA DE ORIENTAÇÃO (ISSTIKHÁRA)

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْتَخِيرُكَ بِعِلْمِكَ، وَأَسْتَفِدُّكَ بِقُدْرَتِكَ، وَأَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ الْعَظِيمِ،
فَإِنَّكَ تَقْدِرُ وَلَا أَقْدِرُ، وَتَعْلَمُ وَلَا أَعْلَمُ، وَأَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ، اللَّهُمَّ إِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ
هَذَا الْأَمْرَ (وَيُسَمِّي حَاجَتَهُ) خَيْرٌ لِي فِي دِينِي وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةِ أَمْرِي، فَاقْدُرْهُ لِي
وَيَسِّرْهُ لِي ثُمَّ بَارِكْ لِي فِيهِ، وَإِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الْأَمْرَ شَرٌّ لِي فِي دِينِي
وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةِ أَمْرِي، فَاصْرِفْهُ عَنِّي وَاصْرِفْني عَنْهُ وَاقْدُرْ لِي الْخَيْرَ حَيْثُ كَانَ
ثُمَّ أَرْضِنِي بِهِ.

- Tradução

Ó Allah, procuro por teu conselho e por tua sabedoria, imploro-Te o poder por teu poder, e imploro-Te por Teu favor poderoso, Tu possuis o poder, eu não o possuo, Tu conheces e eu desconheço. E Tu és O Conhecedor do que é oculto. Ó Allah, se tu

sabes que este meu fazer – aqui ele menciona a sua necessidade – é o melhor para mim, para minha religião, para minha vida e final das minhas conseqüências – ou ele diz: o atual e o futuro – torna-o possível para mim, facilita-o para mim, e então me abençoa nele. E se Tu sabes que este meu fazer é um mal para mim, para minha religião, para minha vida e o final de minhas conseqüências – ou ele diz: o atual e o futuro – então o afasta de mim e me afasta dele, e me torna possível o melhor onde quer que esteja, e então me fazê satisfêito sobre isto. Aquele que procura a direção de seu Criador, e alguma indicação de suas criaturas crentes, e depois se mantém firme na resolução tomada, não se arrepende, e Allah disse: “E consulte-os sobre o afazer, e quando tiveres decidido, entrega-te a Allah”.

- Transliteração

Allâhumma innî astakhîruka bi-’ilmika wa astaqdiruka bi-qudratika, wa as-aluka min fadlika-l-’azîmi. Fa-innaka taqdiru wa lâ aqdiru, wa ta’lamu wa lâ a’lamu, wa anta ’allâmu-l-ghuyûbi. Allâhumma in kunta ta’lamu anna hâdhâ-l-amra khayrun lâ fî dînî wa ma’âshî, wa ’âqibati amrî fa-qdurhu lâ, wa yassirhu lâ, thumma bârik lâ fîhi. Wa in kunta ta’lamu anna hâdhâ-l-amra sharrun lâ fî dînî wa ma’âshî, , wa ’âqibati amrî fa-srifhu ’annî, wa srifnî ’anhu, wa qdur lâ-l-khayra haythu kâna thumma arddinî bihi.

- Referências e notas

Disse Jaabir ibn ‘Abdullah, o Mensageiro de Allah nos ensinava a realizar a oração de orientação (Isstikhâra) em todas as situações, da mesma forma que ele nos ensinava uma surata do Sagrado Alcorão, dizendo: quando alguém se coloca na posição de fazer algo que o preocupa, então faça duas prostrações que não sejam obrigatórias e depois diga isso.

AO DUVIDAR NA FÉ

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ.

- Tradução

Amparo-me em Allah do Satanás amaldiçoado.

- Transliteração

A'ûdhu bi-l-lâhi mina sh-shaytâni r-rajîm.

- Referências e notas

Al-Bukhari com Al-Fath 6/336, Muslim 1/120

أَمَنْتُ بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ.

- Tradução

Eu creio em Allah e Seus Mensageiros.

- Transliteração

Âmantu bi-l-lâhi wa rusûlihi.

- Referências e notas

Muslim 1/119-120

هُوَ الْأَوَّلُ، وَالْآخِرُ، وَالظَّاهِرُ، وَالْبَاطِنُ، وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ.

- Tradução

Ele é O Primeiro, O Último, O Manifesto, O Oculto, e sobre todas as coisas Ele tem conhecimento.

- Transliteração

Huwa-l-awwalu wa-l-âkhiru wa z-zâhiru wa-l-bâtinu, wa huwa bi-kulli shay'in 'alîm.

- Referências e notas

Abu Daud 4/329



EM BUSCA DE PERDÃO E ARREPENDIMENTO

اسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ.

- Tradução

Eu procuro o perdão em Allah o qual não há divindade real a não ser Ele, O Eternamente Vivo. O Subsistente, eu arrependo-me a Ele.

- Transliteração

Astaghfiru l-lâh l-'azîma l-ladhî lâ ilâha illâ huwa-l-hayyu-l-qayyûmu, wa atûbu ilayhi.

- Referências e notas

Abu Daud 2/85 e At-Tirmidhi 5/569

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي كُلَّهُ، دِقَّةً وَجِلَّةً، وَأَوَّلَهُ وَآخِرَهُ وَعَلَانِيَتَهُ وَسِرَّهُ.

- Tradução

Ó Allah, perdoa-me em todos os meus pecados, pequenos ou grandes, o primeiro e o último, os que estão manifestos e os que estão ocultos.

- Transliteração

Allâhumma ghfir lî dhanbî kullahu, diqqahu wa jillahu, wa awwalahu wa âkhirahu, wa 'alâniyyatahu wa sirrahu.

- Referências e notas

Muslim 1/350

اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، خَلَقْتَنِي وَأَنَا عَبْدُكَ، وَأَنَا عَلَى عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا اسْتَنْطَعْتُ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ، أَبُوءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ، وَأَبُوءُ بِذَنْبِي فَاغْفِرْ لِي، فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ.

- Tradução

Ó Allah, Tu és meu Criador, não há outra divindade real além de Ti, Tu me criaste, e eu sou Teu servo, e eu cumpro o Teu trato, e a Tua promessa enquanto poder. Protejo-me em Ti do mal que pratiquei. Eu reconheço Teu favor sobre mim, e reconheço os meus pecados. Perdoa-me, pois não há quem possa perdoar os pecados além de Ti.

- Transliteração

Allâhumma anta rabbî, lâ ilâha illâ anta. Khalaqtanî wa anâ 'abduka, wa anâ 'alâ 'ahdika wa wa'dika mâ stata'tu. A'ûdhu bika min sharri mâ sana'tu. Abû'u laka bi-ni'matika 'alayya wa abû'u bi-dhanbî. Fa-ghfir lî fa-innahu lâ yaghfiru dh-dhunûba illâ ant.

Referências e notas

Al-Bukhari 7/150

O QUE DIZER E FAZER QUEM COMETER UM PECADO

[مَا مِنْ عَبْدٍ يُذْنِبُ ذَنْبًا فَيُحْسِنُ الطُّهُورَ، ثُمَّ يَقُومُ فَيُصَلِّي رَكْعَتَيْنِ، ثُمَّ يَسْتَغْفِرُ اللَّهَ إِلَّا عَفَرَ اللَّهُ لَهُ.]

- Tradução

[Qualquer um dos servos que comete um pecado, se purificasse, e depois se levantasse e fizesse duas prostrações, e então pedisse o perdão a Allah, ele tê-lo-ia alcançado.]

- Referências e notas

Abu Daud 2/86 Attirmidhi 2/257, veja: Sahih Attirmidhi 5/173



O ADHAN (O CHAMADO À ORAÇÃO)

لا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ.

- Tradução

Não há mudança nem poder a não ser por Allah.

- Transliteração

Lâ hawla wa lâ quwwata illâ bi-l-lâhi.

- Referências e notas

Al-Bukhari 1/152 Muslim 1/228

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، رَضِيْتُ
بِاللَّهِ رَبًّا، وَبِمُحَمَّدٍ رَسُولًا وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا.

- Tradução

Eu testemunho que não há divindade real além de Allah, o Único que não possui sócio, e testemunho que Muhammad é Seu servo e Seu mensageiro, eu estou satisfeito de ter Allah como nosso Criador, Muhammad como mensageiro, e o Islam como religião.

- Transliteração

Ash-hadu anna lâ ilâha illâ l-lâhu, wahdahu lâ sharîka lâhu, wa anna Muhammadan 'abduhu wa rasûluhu. Radîtu bi-l-lâhi rabban, wa bi-muhammadin rasûlan, wa bi-l-islâmi dînan.

- Referências e notas

Muslim 1/290

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ.

- Tradução

Ó Senhor, rogai por nosso Profeta Muhammad e abençoei-o.

- Transliteração

Allahumma salli wa sallim `alâ nabiyyinâ Muhammad.

- Referências e notas

Ibn Khuzaimah 1/220

اللَّهُمَّ رَبَّ هَذِهِ الدَّعْوَةِ التَّامَّةِ وَالصَّلَاةِ الْقَائِمَةِ آتِ مُحَمَّدًا الْوَسِيلَةَ وَالْفَضِيلَةَ وَابْعَثْهُ
مَقَاماً مَحْمُوداً الَّذِي وَعَدْتَهُ. إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ.

- Tradução

Ó Allah, Senhor deste perfeito chamado e desta oração que está para ser realizada, confira a Muhammad al-wasilah (um lugar no paraíso) e alfadilah (uma posição que está acima do resto da criação) e o coloque na posição louvada (daquele ao qual toda a criação saudará para que o acerto de contas seja feito rapidamente e ser aliviado do peso da espera ou ainda na busca por intercessão), que o Senhor prometeu-lhe, em verdade o Senhor nunca quebra uma promessa.

- Transliteração

Allâhumma rabba hâdhihi d-da'wati t-âmmati, wa s-salâti-l-qâ'imati. Âti Muhammadan al wasîlata wa-l-fadîlata, wa b'ath-hu maqâman mahmûdan al-ladhî wa'adtahu. Innaka lâ tukhlifu-l-mî'âd.

- Referências e notas

Al-Bukhari 1/152 o que está entre colchetes encontra-se em Al-Baihaqui 1/410 com uma boa corrente, veja: Tuhfah Al-Akhbaar pelo Sheikh Ibn Baaz pag. 38



APÓS TAKBIR (INÍCIO DA ORAÇÃO)

اللَّهُمَّ بَاعِدْ بَيْنِي وَبَيْنَ خَطَايَايَ كَمَا بَاعَدْتَ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ، اللَّهُمَّ نَقِّنِي مِنْ خَطَايَايَ كَمَا يُنَقَّى الثَّوْبُ الْأَبْيَضُ مِنَ الدَّنَسِ، اللَّهُمَّ اغْسِلْنِي مِنَ خَطَايَايَ بِالثَّلْجِ وَالْمَاءِ وَالْبَرَدِ.

- Tradução

Ó Allah, distancia-me de meus pecados, assim como Tu distanciaste o nascente do poente, ó Allah purifica-me de meus pecados como a roupa branca é purificada da sujeira, ó Allah lava-me de meus pecados com a neve, a água e o granizo.

- Transliteração

Allâhumma ba'id baynî wa bayna khatâyâya kamâ bâ'adta bayna-l-mashriqi wa-l-maghribi. Allâhumma naqqinî min khatâyâya kamâ yunaqqa th-thawbu-l-abyadu mina d-danasi. Allâhumma ghsilnî min khatâyâya bi th-thalji wa-l-mâ'i wa-l-barad.

- Referências e notas

Al-Bukhari 1/181, Muslim 1/419

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ وَتَبَارَكَ اسْمُكَ وَتَعَالَى جَدُّكَ وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ.

- Tradução

Glorificado sejas, ó Allah, o louvor é para Ti. Abençoado seja Teu nome, e altíssimo é Teu poder, e não há divindade real além de Ti.

- Transliteração

Subbhânaka l-lâhumma wa bi-hamdika, wa tabâraka smuka wa ta'âla jadduka, wa lâ ilâha ghayruka.

- Referências e notas

Abu Daud, At-Tirmidhi, Ibn Majah e Na-Nassaa'i, veja: Sahih At-Tirmidhi 1/77 e Sahih Ibn Majah 1/135

وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ حَنِيفًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ، إِنَّ صَلَاتِي، وَنُسُكِي، وَمَحْيَايَ، وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، لَا شَرِيكَ لَهُ وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ. اللَّهُمَّ أَنْتَ الْمَلِكُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَنْتَ رَبِّي وَأَنَا عَبْدُكَ، ظَلَمْتُ نَفْسِي وَاعْتَرَفْتُ بِذُنُوبِي فَاعْفِرْ لِي ذُنُوبِي جَمِيعًا إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ. وَاهْدِنِي لِأَحْسَنِ الْأَخْلَاقِ لَا يَهْدِي لِأَحْسَنِهَا إِلَّا أَنْتَ، وَاصْرِفْ عَنِّي سَيِّئَهَا، لَا يَصْرِفُ عَنِّي سَيِّئَهَا إِلَّا أَنْتَ، لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ، وَالْخَيْرُ كُلُّهُ بِيَدَيْكَ، وَالشَّرُّ لَيْسَ إِلَيْكَ، أَنَا بِكَ وَإِلَيْكَ، تَبَارَكْتَ وَتَعَالَيْتَ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ.

- Tradução

Eu dirijo minha face para o Criador dos céus e da terra corretamente, e eu não me conto entre aqueles que associam parceiros a Ti, na verdade minha oração, minha devoção, minha

vida e minha morte pertencem a Allah, o Criador dos mundos, não há parceiros junto a Ele, e a isto fui ordenado, e eu sou um dos muçulmanos. Ó Allah, Tu é o Soberano, não há divindade real além de Ti. Tu és meu senhor, eu sou Teu servo. Oprimi-me, e reconheço meu pecado. Perdoa-me em todos os meus pecados, pois és Tu, e não há outro além de Ti, que possa perdoar os pecados. Guiame para as melhores das condutas, pois mais ninguém é capaz de guiar a elas, a não ser Ti. E me livra das más condutas, pois não há quem possa me livrar delas a não ser Ti. Eis-me aqui livre e feliz te servir. Todo o bem esta em Tuas mãos. O mal não é julgado a Ti. Eu sou do Senhor e para o Senhor. Abençoado e Altíssimo és Tu. Eu busco por Teu perdão e arrependo-me a Ti.

- Transliteração

Wajjahtu wajhiya li-l-ladhî fatara s-samâwâti wa-l-arda, hanîfan wa mâ anâ mina-l-mushrikîna. Inna salâti wa nusukî, wa mahyâya wa mamâtî li-l-lâhi rabbi-l-âlamîna, lâ sharîka lahu. Wa bi-dhâlika umirtu wa anâ mina-l-muslimîna. Allâhumma anta-l-maliku lâ ilâha illâ anta. Anta rabbî wa anâ 'abduka, zalamtu nafsî wa 'taraftu bi-dhanbî. Fa-ghfir lî dhunûbî jamî'na, innahu lâ yaghfiru dh-dhunûba illâ anta. Wa hdinî li-ahsani-l-akhlâqi, lâ yahdî li-ahsanihâ illâ anta. Wa srif 'annî sayyi'ahâ, lâ yasrifu 'annî sayy'ahâ illâ anta. Labbayka wa as'dayka, wa-l-khayru kulluhu bi-yadayka, wa sh-sharru laysa ilayka, anâ bika wa ilayka, tabârakta wa ta'âlayta, astaghfiruka wa atûbu ilayka.

- Referências e notas

Muslim 1/534

اللَّهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيلَ، وَمِيكَائِيلَ، وَإِسْرَافِيلَ، فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ. اهْدِنِي لِمَا اخْتَلَفَ فِيهِ مِنَ الْحَقِّ بِإِذْنِكَ، إِنَّكَ تَهْدِي مَنْ تَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ.

- Tradução

Ó Allah, Senhor de Gabriel, de Miguel, de Israfil, Criador dos céus e da terra. Conhecedor do que está oculto e do que está evidente, Tu julgarás Teus servos entre tudo que eles se divergiram. Guia-me à Verdade que as pessoas divergiram, com sua permissão. (Em verdade, Tu guias a quem Tu queres à senda reta).

- Transliteração

Allâhumma, rabba Jibrâ'îla, wa Mîkâ'îla, wa Isrâfîla ! Fâtira s-samâwâti wa-l-ardi, 'âlima l-ghaybi wa sh-shahâdati, anta tahkumu bayna 'ibâdika fîmâ kânû fîhi yakhtalifûna. Ihdinî li-mâ khtulifa fîhi mina-l-haqqi bi-idhnika. Innaka tahdî man tashâ'u ilâ sirâtîn mustaqîm.

- Referências e notas

Muslim 1/534

اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا، اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا، اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا. وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا (ثَلَاثًا). أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ مِنْ نَفْخِهِ وَنَفْثِهِ وَهَمَزِهِ.

- Tradução

Allah é o Maior dos maiores, Allah é o Maior dos maiores, Allah é o Maior dos maiores, muitos são os louvores para Allah, muitos são os louvores para Allah, muitos são os louvores para Allah, glorificado seja pela manhã e pela tarde. Eu protejo-me em Allah do Satanás, dos seus sopros, de suas emissões, sussurros.

- Transliteração

Allâhu akbaru kabîran. Allâhu akbaru kabîran. Allâhu akbaru kabîran. Wa-l-hamdu li-l-âhi kathîran. Wa-l-hamdu li-l-âhi kathîran. Wa-l-hamdu li-l-âhi kathîran. Wa subhâna l-lâhi

bukratan wa asîlan (3). A'ûdhu bi-l-lâhi mina sh-shaytâni min nafkhihi, wa naftihi, wa hamzihi.

- Referências e notas

Abu Daud 1/203, Ibn Majah 1/265, Ahmad 4/85, e Muslim 1/420

اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ، وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ قَيْمُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ، وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ وَلَكَ الْحَمْدُ لَكَ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ مَلِكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ الْحَقُّ وَوَعْدُكَ الْحَقُّ، وَقَوْلُكَ الْحَقُّ، وَلِقَاؤُكَ الْحَقُّ، وَالْجَنَّةُ حَقٌّ، وَالنَّارُ حَقٌّ، وَالنَّبِيُّونَ حَقٌّ، وَمُحَمَّدٌ حَقٌّ، وَالسَّاعَةُ حَقٌّ. اللَّهُمَّ لَكَ أَسْلَمْتُ، وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، وَإِلَيْكَ أُنَبْتُ، وَبِكَ خَاصَمْتُ، وَإِلَيْكَ حَاكَمْتُ. فَاعْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ، وَمَا أَخَّرْتُ، وَمَا أَسْرَرْتُ، وَمَا أَعْلَنْتُ أَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَنْتَ إِلَهِي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ.

- Tradução

Ó Allah para Ti é o louvor, Tu és a luz dos céus e da terra e do que está contido em ambos, para Ti é o Louvor, Tu és o sustentador dos céus e da terra e do que está contido em ambos, para Ti é o louvor, Tu és o Senhor dos céus e da terra e do que está contido em ambos, para Ti é o louvor, Tu és a Verdade, e Tua promessa és a verdade, Tua palavra é a verdade, e o dia que Te encontraremos é a verdade, o paraíso é uma verdade, o fogo é uma verdade, os profetas são uma verdade, a hora é uma verdade, Muhammad é uma verdade, ó Allah, a Ti me submeto, a Ti entrego-me, em Ti creio, para Ti repreendo-me, e sobre Ti eu disputo, e em Ti julgo-me. Então me perdoe pelo que já pequei, e pelo que ainda pecarei, o que tenho escondido e o que tenho feito publicamente. Tu és a minha Divindade, não há divindade real além de Ti.

- Transliteração

Allâhumma laka-l-hamdu anta nûru s-samâwâti wa-l-ardi wa man fihinn. Wa laka-l-hamdu. Anta qayyimu s-samâwâti wa-l-ardi wa

man fihinn, Wa laka-l-hamdu. Anta rabbu s-samâwâti wa-l-ardi wa man fihinna. Wa laka-l-hamdu. Laka mulku s-samâwâti wa-l-ardi wa man fihinn. Wa laka-l-hamdu. Anta maliku s-samâwâti wa-l-ardi. Wa laka-l-hamdu. Anta-l-haqqu, wa wa'duka-l-haqqu, wa qawluka-l-haqqu, wa liqâ'uka-l-haqqu, wa-l-jannatu haqqun, wa n-nâru haqqun, wa n-nabiyyûna haqqun, wa Muhammadun haqqun, wa s-sâ'atu haqqun. Allâhumma laka aslamtu, wa 'alayka tawwakaltu, wa bika âmantu, wa ilayka anabtu, wa bika khâsamtu, wa ilayka hâkamtu. Fa-ghfir lî mâ qaddamatu, wa mâ akhkhartu, wa mâ asrartu, wa mâ a'lantu. Anta-l-muqaddimu wa anta-l-um'akhhiru. Lâ ilâha illâ anta. Anta ilâhî lâ ilâha illâ anta.

- Referências e notas

Al-Bukhari com Al-Fath Al-bari 11/464, 13/117, Muslim 1/532



AO INCLINAR-SE

سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ. (ثلاثاً)

- Tradução

Quão perfeito Tu és, meu Senhor, o Poderosíssimo. (três vezes)

- Transliteração

Subhâna rabbiya-l-'azîm. (3)

- Referências e notas

Abu Daud, At-Tirmidhi, Ibn Majah, Na-Nassa'i e Ahmad, veja:
Sahih At-Tirmidhi 1/83

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي.

- Tradução

Quão perfeito Tu és, ó Allah, nosso Senhor, o louvor é Teu, ó Allah me perdoe.

- Transliteração

Subhânaka I-lâhumma rabbanâ wa bi-hamdika. Allâhumma ghfir lî.

- Referências e notas

Al-Bukhari 1/99, Muslim 1/350

سُبُّوحٌ قُدُّوسٌ، رَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ.

- Tradução

Ó livre de imperfeições, Sagrado, Senhor dos anjos e do espírito (Gabriel).

- Transliteração

Subbûhun, quddûsun, rabbu-l-malâ'ikati wa r-rûh.

Referências e notas

Muslim 1/353

اللَّهُمَّ لَكَ رَكَعْتُ وَبِكَ آمَنْتُ، وَأَنْتَ أَسْلَمْتُ، خَشَعْتُ لَكَ سَمْعِي، وَبَصَرِي، وَمُجِّي، وَعَظْمِي، وَعَصَبِي، وَمَا اسْتَقَلَّ بِهِ قَدَمِي.

- Tradução

Ó Allah, a Ti me genuflexo, em Ti creio, a Ti me submeto. Minha audição, minha vista, minha mente, meus ossos, meus nervos, e o que meus pés carregam humilham-se perante Ti.

- Transliteração

Allâhumma laka raka'tu, wa bika âmantu, wa laka aslamtu.
Khasha'a laka sam'î, wa basarî, wa mukhkhî, wa 'azmî, wa 'assabî
wa mâ staqalla bihi qadamî.

- Referências e notas

Muslim 1/534, e Abu Daud, At-Tirmidhi e Na-Nassa'i

سُبْحَانَ ذِي الْجَبَرُوتِ، وَالْمَلَكُوتِ، وَالْكِبْرِيَاءِ، وَالْعَظَمَةِ.

- Tradução

Quão perfeito Ele é, o Possuidor do Poder Total, da Soberania, da Grandeza, da Magnificência.

- Transliteração

Subhâna dhî-l-jabarûti, wa-l-malakûti, wa-l-kibriyâ'i, wa-l-
'azamati.

- Referências e notas

Abu Daud 1/230, Na-Nassa'i e Ahmad com uma corrente boa



AO REERGUER-SE

سَمِعَ اللهُ لِمَنْ حَمَدَهُ.

- Tradução

Allah ouvi quem O louva.

- Transliteração

Sami'á l-lâhu liman hamidah.

- Referências e notas

Al-Bukhari com Al-Fath 2/282

رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ.

- Tradução

Nosso Senhor, para Ti é o louvor, um louvor abundante, grande, beneplácito, abençoado.

- Transliteração

Rabbanâ wa laka-l-hamdu, hamdan kathîran, tayyiban, mubârankan fîhi.

- Referências e notas

Al-Bukhari com Al-Fath 2/284

مِلْءَ السَّمَوَاتِ وَمِلْءَ الْأَرْضِ، وَمَا بَيْنَهُمَا، وَمِلْءَ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدَ أَهْلِ
التَّنَائِ وَالْمَجْدِ، أَحَقُّ مَا قَالَ الْعَبْدُ، وَكُلُّنَا لَكَ عَبْدٌ. اللَّهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا أُعْطِيتَ، وَلَا
مُعْطِي لِمَا مَنَعْتَ، وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ.

- Tradução

Preenchendo os céus e preenchendo a terra e tudo que se encontra entre eles, e preenchendo tudo o mais que possas Tu permitir. Possuidor do louvor e da majestade, a mais pura enunciação de um servo, e nós todos somos Teus servos. Ó Allah, ninguém é impedido quando Tu dás, e ninguém recebe se Tu

impedes. E ninguém pode beneficiar-se com o esforço, pois Tu és o distribuidor do esforço.

- Transliteração

Mil'a s-samâwâti wa mil'a-l-ardi wa mâ baynahumâ, wa mil'a mâ shi'ta min shay'in ba'du. Ahla th-thanâ'i wa-l-majdi. Ahaqqu mâ qâla-l-'abdu, wa kullunâ laka 'abdun. Allâhumma lâ mâni'a li-mâ a'tayta, wa lâ um'tiya limâ mana'ta, wa lâ yanfa'u dhâ-l-jaddi minka-l-jaddu.

Referências e notas

Muslim 1/346



AO PROSTRAR-SE

سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى. (ثلاثاً)

- Tradução

Quão perfeito Tu és, meu Senhor, o Altíssimo. (três vezes)

- Transliteração

Subhâna rabbiya-l-a'lâ. (3)

- Referências e notas

Abu Daud, At-Tirmidhi, Ibn Majah, Na-Nassa'i e Ahmad, veja:
Sahih At-Tirmidhi 1/83

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي.

Tradução

Quão perfeito Tu és, ó Allah, nosso Senhor, todos os louvores são para Ti, ó Allah, perdoa-me.

- Transliteração

Subhânaka l-lâhumma rabbanâ wa bi-hamdika. Allâhumma ghfir lî.

Referências e notas

Al-Bukhari 1/99, Muslim 1/350

سُبُّوحٌ قُدُّوسٌ، رَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ.

Tradução

Perfeito, Sagrado, Senhor dos Anjos de espírito (Gabriel).

- Transliteração

Subbûhun, quddûsun, rabbu-l-malâ'ikati wa r-rûh.

- Referências e notas

Muslim 1/353

اللَّهُمَّ لَكَ سَجَدْتُ وَبِكَ آمَنْتُ، وَلَكَ أَسْلَمْتُ، سَجَدَ وَجْهِي لِلَّذِي خَلَقَهُ وَصَوَّرَهُ
وَشَقَّ سَمْعَهُ وَبَصَرَهُ، تَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ.

- Tradução

Ó Allah, A Ti prostro-me, e em Ti creio, e a Ti submeto-me. Minha face prostra-se àquele Que a criou, e a deu forma, e deu-lhe as suas faculdades de audição e visão. Abençoado seja Allah, o Melhor Dos criadores.

- Transliteração

Allâhumma laka sajadtû, wa bika âmantu, wa laka aslamtu. Sajada wajhî li-l-ladhî khalaqahu wa sawwarahu wa shaqqa sam'ahu wa basarahu. Tabâraka l-lâhu ahsanu-l-khâliqîna.

Referências e notas

Muslim 1/534, e outros

سُبْحَانَ ذِي الْجَبَرُوتِ، وَالْمَلَكُوتِ، وَالْكِبْرِيَاءِ، وَالْعَظَمَةِ.

- Tradução

Quão perfeito Ele é, o possuidor do Poder, da Soberania, da Grandeza, da magnificência.

- Transliteração

Subhâna dhî-l-jabarûti, wa-l-malakûti, wa-l-kibriyâ'i, wa-l-'azamati.

- Referências e notas

Abu Daud 1/230, Na-Nassa'i e Ahmad, com uma corrente boa

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذُنُوبِي كُلَّهَا، دِقَّةً وَجِلَّةً، وَأَوَّلَهُ وَآخِرَهُ وَعَلَانِيَّتَهُ وَسِرَّهُ.

- Tradução

Ó Allah, perdoa-me em todos os meus pecados, pequenos ou grandes, o primeiro e o último, os que estão manifestos e os que estão ocultos.

- Transliteração

Allâhumma ghfir lî dhanbî kullahu, diqqahu wa jillahu, wa awwalahu wa âkhirahu, wa 'alâniyyatahu wa sirrahu.

- Referências e notas

Muslim 1/350

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ، وَبِمُعَافَاتِكَ مِنْ عُقُوبَتِكَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْكَ،
لَا أَحْصِي ثَنَاءً عَلَيْكَ، أَنْتَ كَمَا أَثْنَيْتَ عَلَى نَفْسِكَ.

- Tradução

Ó Allah, eu protejo-me com Tua satisfação de Tua insatisfação, e com Teu perdão de Tua punição, eu me protejo em Ti de Ti. Eu sou incapaz de enumerar Teus louvores, Tu és como louvaste a Ti mesmo.

- Transliteração

Allâhumma innî a'ûdhu bi-ridâka min sakhatika, wa bi-um'âfâtika min 'uqûbatika. Wa a'ûdhu bika minka. Lâ uhsî thanâ'na 'alayka, anta kamâ athnayta 'alâ nafsika.

- Referências e notas

Muslim 1/352



ENTRE DUAS PROSTRAÇÕES

رَبِّ اغْفِرْ لِي، رَبِّ اغْفِرْ لِي.

- Tradução

Meu Senhor, perdoa-me, meu Senhor, perdoa-me.

- Transliteração

Rabbi ghfir lâ ! Rabbi ghfir lâ !

- Referências e notas

Abu Daud 1/231, veja: Sahih Ibn Majah 1/148

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَاهْدِنِي، وَاجْبُرْنِي، وَعَافِنِي وَارْزُقْنِي وَارْفَعْنِي.

- Tradução

Ó Allah, perdoa-me, tenha misericórdia de mim, guia-me enriqueceme, dá-me saúde, sustenta-me, eleva-me.

- Transliteração

Allâhumma ghfir lî, wa rhamnî, wa hdinî, wa jburnî, wa 'âfinî, wa rzuqnî, wa rfa'nî.

- Referências e notas

Abu Daud, Attirmidhi, e Ibn Majah, veja: Sahih Attirmidhi 1/90, e Sahih Ibn Majah 1/148



AO PROSTRAR-SE (AOS VERSOS DO ALCORÃO)

سَجَدَ وَجْهِي لِلَّذِي خَلَقَهُ وَصَوَّرَهُ وَشَقَّ سَمْعَهُ وَبَصَرَهُ بِحَوْلِهِ وَفُوتِهِ فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ.

- Tradução

Minha face prostra-se para aquele que a criou, e deu-lhe as suas faculdades de audição e visão através de Sua glória e de Seu poder, então abençoado é Allah, o melhor dos criadores.

- Transliteração

Sajada wajhî li-l-ladhî khalaqahu wa sawwarahu wa shaqqa sam'ahu wa basarahu bi-hawlihi wa quwwatihi, fa tabâraka l-lâhu ahsanu-l-khâliqîn.

- Referências e notas

At-Tirmidhi 2/474, Ahmad 6/30, Al-Hakim confirmou-o, A-Dhahabi concordou 1/220

اللَّهُمَّ اكْتُبْ لِي بِهَا عِنْدَكَ أَجْرًا، وَضَعْ عَنِّي بِهَا وَزْرًا، وَاجْعَلْهَا لِي عِنْدَكَ
دُخْرًا، وَتَقَبَّلْهَا مِنِّي كَمَا تَقَبَّلْتَهَا مِنْ عَبْدِكَ دَاوُدَ.

- Tradução

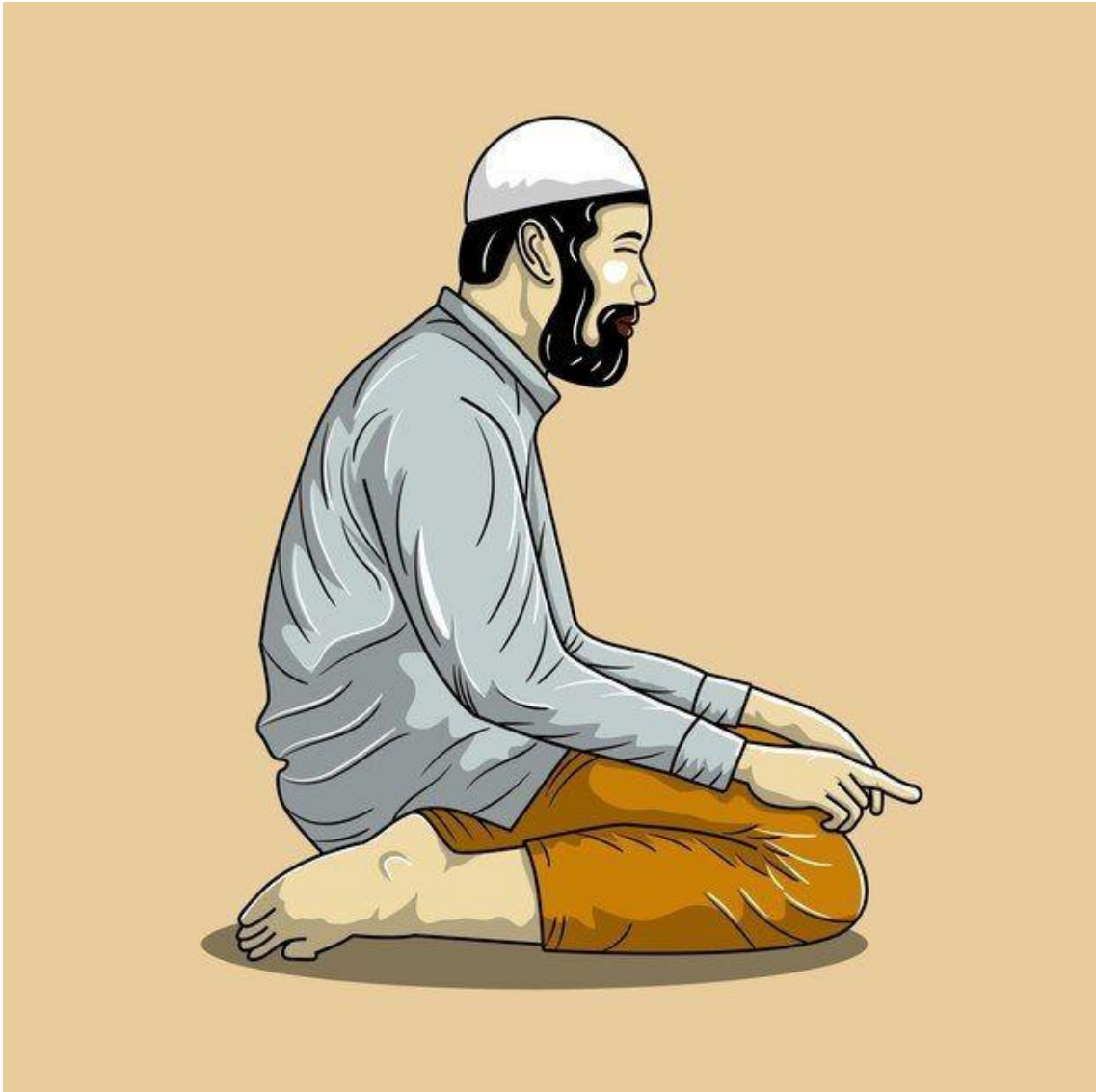
Ó Allah, escreve para mim uma de Tuas recompensas por minha prostração, diminui por ela sobre mim um de meus pecados, guarda-a para Contigo, e aceita-a de mim, como Tu aceitaste-a de Teu servo Davi.

- Transliteração

Allâhumma ktub lî bihâ 'indaka ajran, wa da' 'annî bihâ wizran,
wa j'alhâ lî 'indaka dhukhran, wa taqabbalhâ minnî kamâ
taqabbaltahâ min 'abdika Dâwûd.

- Referências e notas

At-Tirmidhi 2/473, Al-Hakim confirmou-o, A-Dhahabi 1/219



TASHAHHUD

التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيِّبَاتُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ،
السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا
عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

- Tradução

At-Tahiyyat é para Allah. Todos os actos de adoração e as boas obras/obras virtuosas pertencem a Allah. Que a paz, as bênçãos, e a misericórdia de Allah esteja sobre ti o Profeta. Que a paz esteja sobre nos e sobre todos os servos virtuosos de Allah. Testemunho em como não há mais divindade que merece

adoração além de Allah e testemunho também em como Mohammad é Seu servo e Apóstolo.

- Transliteração

At-tahiyyâtu li-l-lâhi, wa s-salawâtu wa t-tayyibâtu. As-salâmu 'alayka ayyuhâ n-nabiyyu wa rahmatu l-lâhi wa barakâtuhu. As-salâmu 'alaynâ wa 'alâ 'ibâdi l-lâhi s-sâlihîna. Ash-hadu na lâ ilâha illâ l-lâhu, wa ash-hadu anna Muhammadan 'abduhu wa rasûluhu.

- Referências e notas

Al-Bukhari com Al-Fath 1/13, e Muslim 1/301



ORAÇÃO AO PROFETA

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ
إِبْرَاهِيمَ، اللَّهُمَّ بَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ
وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

- Tradução

O Allah, derrame as preces sobre Mohammad e os seguidores de Mohammad, da mesma forma como derramaste sobre Ibrahiim e sobre os seguidores de Ibrahiim. O Allah, derrame as bênçãos sobre Mohammad e sobre a família de Mohammad, da mesma forma como derramaste sobre Ibrahim e sobre a família de Ibrahim. És na verdade o detentor de todos os louvores e de toda majestade.

- Transliteração

Allâhumma salli 'alâ Muhammadin wa 'alâ âli Muhammadin kamâ sallayta 'alâ Ibrâhîma wa 'alâ âli Ibrâhîma. Allâhumma bârik 'alâ Muhammadin wa 'alâ âli Muhammadin kamâ bârakta 'alâ Ibrâhîma wa 'alâ âli Ibrâhîma. Fi al 'alamina, innaka hamîdun, majîd.

- Referências e notas

Al-Bukhari, Fath Al-Bari 6/408

APÓS TASHAHHUD

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَمِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ، وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا
وَالْمَمَاتِ، وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ.

- Tradução

Ó Allah eu protejo-me em Ti do castigo do túmulo, e do castigo infernal, e das tentações e tribulações da vida e da morte, e da aflição maldosa do Al-Massih Ad-Dajjal (o Anti-Cristo).

- Transliteração

Allâhumma innî a'ûdhu bika min 'adhâbi-l-qabri, wa min 'adhâbi jahannama, wa min fitnati-l-mahyâ wa-l-mamâti, wa min sharri fitnati-l-masîhi d-dajjâl.

- Referências e notas

Al-Bukhari 2/102, e Muslim, 1/412

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ. اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْمَأْتَمِ وَالْمَعْرَمِ.

- Tradução

Ó Allah eu protego-me em Ti do castigo do túmulo, eu protego-me em Ti das tentações e tribulações do Al-Massih Ad-Dajjal, eu protejo-me em Ti das tentações e tribulações da vida e da morte. Ó Allah eu protejo-me em Ti do pecado e da dívida.

- Transliteração

Allâhumma innî a'ûdhu bika min 'adhâbi-l-qabri, wa a'ûdhu bika min fitnati-l-masîhi d-dajjâl, wa a'ûdhu bika min fitnati-l-mahyâ wa-l-mamâti. Allâhumma innî a'ûdhu bika mina-l-ma'thami wa-l-maghrami.

- Referências e notas

Al-Bukhari 1/202, Muslim 1/412

اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ظُلْمًا كَثِيرًا وَلَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ، فَاعْفِرْ لِي مَغْفِرَةً مِنْ عِنْدِكَ وَارْحَمْنِي، إِنَّكَ أَنْتَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ.

- Tradução

Ó Allah eu tenho oprimido minha alma excessivamente, e não há ninguém que possa perdoar os pecados não ser Ti. Então me perdoa, pois o perdão vem de Ti, e tenha misericórdia de mim, pois em verdade Tu és o Perdoador, o Misericordioso.

- Transliteração

Allâhumma innî zalamtu nafsî zulman kathîran, wa lâ yaghfiru dh-dhunûba illâ anta. Fa-ghfir lâ maghfiratan min 'indika, wa rhamnî, innaka anta-l-ghafûru r-rahîm.

- Referências e notas

Al-Bukhari 8/168, Muslim 4/2078

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ، وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ، وَمَا أَسْرَفْتُ، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي. أَنْتَ الْمُقَدِّمُ، وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ.

- Tradução

Ó Allah, perdoa-me pelo que já pequei, e também pelo que ainda pecarei, e pelos pecados que cometi em segredo e os que cometi publicamente, e pelos que cometi em exagero, e pelos que Tu sabes melhor que eu mesmo. Tu és Quem adianta e Quem atrasa, não há divindade real a não ser Ti.

- Transliteração

Allâhumma ghfir lâ mâ qaddamatu, wa mâ akhkhartu, wa mâ asrartu, wa mâ a'lantu, wa mâ asraftu, wa mâ anta a'lamu bihi minnî. Anta-l-muqaddimu wa anta-l-um'akhkhiru. Lâ ilâha illâ anta.

- Referências e notas

Muslim 1/534

اللَّهُمَّ أَعِنِّي عَلَى ذِكْرِكَ وَشُكْرِكَ، وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ.

- Tradução

Ó Allah, ajuda-me a lembrar-me de Ti, a sempre agradecer a Ti, e a adorar a Ti da melhor forma.

- Transliteração

Allâhumma a'innî 'alâ dhikrika, wa shukrika, wu husni 'ibâdatik.

- Referências e notas

Abu Daud 2/86, Na-Nassa'i 3/53

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ أُرَدَّ إِلَى أَرْدَلِ الْعُمُرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ.

- Tradução

Ó Allah, eu protejo-me em Ti da avareza, eu protejo-me em Ti da covardia, eu protejo-me em Ti contra a senilidade da vida, eu protejo-me em Ti contra as tentações do mundo e do castigo do túmulo.

- Transliteração

Allâhumma innî a'ûdhu bika min al bukhli, wa a'ûdhu bika min al jubni, wa a'ûdhu bika min na uradda ilâ ardhali-l-'umur. Wa a'ûdhu bika min fitnati d-dunyâ wa 'adhâbi-l-qabri.

- Referências e notas

Al-Bukhari com Al-fath 6/35

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ.

- Tradução

Ó Allah imploro-Te o paraíso e protejo-me em Ti do fogo infernal.

- Transliteração

Allâhumma innî as'aluka-l-jannata wa a'ûdhu bika mina n-nar.

- Referências e notas

Abu Daud e veja: Sahih Ibn Majah 2/328

اللَّهُمَّ بِعِلْمِكَ الْغَيْبِ وَقُدْرَتِكَ عَلَى الْخَلْقِ أَحْيِنِي مَا عَلِمْتَ الْحَيَاةَ خَيْرًا لِي، وَتَوَقَّنِي إِذَا عَلِمْتَ الْوَفَاةَ خَيْرًا لِي، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ حَشِيَّتَكَ فِي الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، وَأَسْأَلُكَ كَلِمَةَ الْحَقِّ فِي الرِّضَا وَالْغَضَبِ، وَأَسْأَلُكَ الْقَصْدَ فِي الْغِنَى وَالْفَقْرِ، وَأَسْأَلُكَ نَعِيمًا لَا يَنْفَدُ، وَأَسْأَلُكَ فُرَّةَ عَيْنٍ لَا تَنْقَطِعُ، وَأَسْأَلُكَ الرِّضَا بَعْدَ الْقَضَاءِ، وَأَسْأَلُكَ بَرْدَ الْعَيْشِ بَعْدَ الْمَوْتِ، وَأَسْأَلُكَ لُدَّةَ النَّظَرِ إِلَى وَجْهِكَ

وَالشُّوقَ إِلَى لِقَائِكَ، فِي غَيْرِ ضَرَاءٍ مُضِرَّةٍ، وَلَا فِتْنَةٍ مُضِلَّةٍ، اللَّهُمَّ زَيِّنَا بِزِينَةِ
الإِيمَانِ، وَاجْعَلْنَا هُدَاةً مُهْتَدِينَ.

- Tradução

Ó Allah, em Teu conhecimento sobre o que está oculto e com Teu poder sobre a criação, mantenha-me vivo tanto que Tu sabes que seja bom para eu viver, e leva-me daqui se tu souberes que a morte seja melhor para mim. Ó Allah, imploro-Te o temor de Ti tanto secretamente como que publicamente, imploro-Te a palavra verdadeira tanto nos momentos que traz prazer como em momento de ódio, imploro-Te o equilíbrio na riqueza como na pobreza, imploro-Te a graça sem fim, imploro-Te o consolo sem fim, imploro-Te pela satisfação após destinar-me algo, imploro-Te por uma vida confortável após a morte, imploro-Te a doçura de mirar Tua face, e a saudade para te encontrar sem sofrimentos que possam me ocorrer ou tentações extraviadoras. Ó Allah adornanos com o adorno da fé, a faze-nos entre aqueles que guiam e são guiados.

- Transliteração

Allâhumma, bi-'ilmika-l-ghayba wa qudratika 'alâ-l-khalqi, ahyinî mâ 'alimta-l-hayâta khayran lâ, wa tawwafanî idhâ 'alimta-l-wafâta khayran lâ. Allâhumma innî as'aluka khashyataka fî-l-ghaybi wa sh-shahâdati. Wa as'aluka kalimata-l-haqqi fî r-ridâ wa-l-ghadabi. Wa as'aluka-l-qasda fî-l-ghinâ wa-l-faqri. Wa as'aluka na'îman lâ yanfadu wa as'aluka qurrata 'aynin lâ tanqatî'u. Wa as'aluka r-ridâ ba'da-l-qadâ'i, wa as'aluka barda-l-'ayshi ba'da-l-mawti. Wa as'aluka ladhdhata n-nazari ilâ wajhika wa sh-shawqa ilâ liqâ'ika fî ghayri darrâ'a mudirratin wa lâ fitnatin mudillatin. Allâhumma zayyinnâ bi-zînati-l-îmâni, wa j'alnâ hudâtan muhtadîn.

- Referências e notas

Na-Nassa'i 3/54, 55, Ahmad 4/364

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ، يَا اللَّهُ، بِأَنَّكَ الْوَاحِدُ الْأَحَدُ، الصَّمَدُ الَّذِي لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ، أَنْ تَغْفِرَ لِي ذُنُوبِي إِنَّكَ أَنْتَ الْعَفْوُ الرَّحِيمُ.

- Tradução

Ó Allah, eu imploro-Te, ó Allah Tu és o Único, o Um, As-Samad (o Mestre auto-suficiente, possuidor das qualidades perfeitas, para as quais toda a criação volta-se a Ti em precisão), não gerou nem foi gerado, e não há ninguém que se compare a Ele, que perdoe meus pecados, Tu és o Perdoador, o Misericordioso.

- Transliteração

Allâhumma innî as'aluka, yâ Allâhu, bi-annaka-l-wâhidu-l-ahadu s-samadu, al-ladhî lam yalid wa lam yûlad, wa lam yakun lahu kufuan ahadun, na taghfira lî dhunûbî. Innaka anta-l-ghafûru r-rahîm.

- Referências e notas

Na-Nassa'i 3/52, Ahmad 4/338

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنَّ لَكَ الْحَمْدُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ، الْمَنَّانُ، يَا بَدِيعَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ.

- Tradução

Ó Allah, eu imploro-Te, pois para Ti são todos os louvores, não há divindade real além de Ti, o Único que não possui sócio. Tu és o Benfeitor, o Criador dos céus e da terra, o possuidor da majestade e da honra. Ó Tu que vives eternamente, o Auto-Subsistente, eu imploro-Te o paraíso, e protejo-me em Ti do fogo.

- Transliteração

Allâhumma innî as'aluka bi-anna laka-l-hamd, lâ ilâha illâ anta wahdaka lâ sharîka laka, al mannânu. Yâ badî'u s-samâwâti wa-l-ardi ! Yâ dhâ-l-jalâli wa-l-ikrâmi. Yâ hayyu, yâ qayyûmu ! Innî as'aluka-l-jannata wa a'ûdhu bika mina n-nâr.

- Referências e notas

Abu Daud, At-Tirmidhi, Ibn Majah, Na-Nassa'i, veja: Sahih Ibn Majah 2/329

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنِّي أَشْهَدُ أَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، الْأَحَدُ الصَّمَدُ الَّذِي لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ.

- Tradução

Ó Allah, eu imploro-Te, pois eu testemunho que Tu és Allah, não há divindade real além de Ti, o Um, o Auto- Suficiente, que não gerou nem foi gerado, não há ninguém que se compare a Ele.

- Transliteração

Allâhumma innî as'aluka bi-annî ash-hadu annaka anta l-lâhu lâ ilâha illâ anta-l-ahadu s-samadu, al-ladhî lam yalid wa lam yûlad, wa lam yakun lahu kufuan ahad.

- Referências e notas

Abu Daud 2/62, At-Tirmidhi 5/515, Ibn Majah 2/1267, Ahmad 5/360, veja: Sahih Ibn Majah 2/329



APÓS SALAM

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ، أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ، أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ. اللَّهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ، وَمِنْكَ السَّلَامُ، تَبَارَكْتَ يَا ذَا
الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ.

- Tradução

Procuro o perdão em Allah. Procuro o perdão em Allah. Procuro o perdão em Allah. Ó Allah, Tu és a Assalam (Provedor da paz) e de Ti provém a paz, abençoado sejas, ó Possuidor da majestade e honra.

- Transliteração

Astaghfiru l-lâha, Astaghfiru l-lâha, Astaghfiru l-lâha. Allâhumma anta s-salâmu wa minka s-salâmu, tabârakta yâ dhâ-l-jalâli wa-l-ikrâm.

- Referências e notas

Muslim 1/414

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، اللَّهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ، وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ، وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ.

- Tradução

Não há divindade real além de Allah, o Único que não possui sócio, Ele é o Possuidor de toda soberania e louvores, Ele é quem possui poder sobre todas as coisas. Ó Allah, ninguém recebe se Tu impedes. E ninguém pode beneficiar-se com o esforço, pois Tu és o distribuidor do esforço.

- Transliteração

Lâ ilâha illâ l-lâhu, wahdahu lâ sharîka lahu, lahu-l-mulku wa lahu-l-hamdu wa huwa 'alâ kulli shay'in qadîr. Allâhumma lâ mâni'a limâ a'tayta wa lâ um'tiya limâ mana'ta wa lâ yanfa'u dhâ-l-jaddi minka-l-jaddu.

- Referências e notas

Al-Bukhari 1/255, Muslim 1/414

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَلَا نَعْبُدُ إِلَّا إِيَّاهُ، لَهُ النَّعْمَةُ وَلَهُ الْفَضْلُ وَلَهُ الثَّنَاءُ الْحَسَنُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مَخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ.

- Tradução

Não há divindade real além de Allah, o Único que não possui sócio, Ele é o Possuidor de toda soberania e louvores, Ele é quem possui poder sobre todas as coisas, não há mudança nem poder a não ser por Allah, não adoramos a não ser Ele, a Ele pertencem

a graça, o favor, e a virtude do louvor, não há divindade real a não ser Allah, somos sinceros na Sua crença e devoção, mesmo que isso desgoste os incrédulos.

- Transliteração

Lâ ilâha illâ l-lâhu, wahdahu lâ sharîka lahu, lahu-l-mulku wa lahu-l-hamdu wa huwa 'alâ kulli shay'in qadîrun. Lâ hawla wa lâ quwwata illâ bi-l-lâhi. Lâ ilâha illâ l-lâhu, wa lâ na'budu illâ iyyâhu, lahu n-ni'matu wa lahu-l-fadlu wa lahu th-thanâ'u-l-hasanu. Lâ ilâha illâ l-lâhu, mukhlisîna lahu d-dîna wa law kariha-l-kâfirûn.

- Referências e notas

Muslim 1/415

سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ (ثلاثاً وثلاثين). لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.

- Tradução

Quão perfeito é Allah, todos os louvores pertencem a Allah, Allah é o maior. (trinta e três vezes). Não há divindade real a não ser Allah, O Único que não possui sócio, Seus são os louvores e a soberania, Ele é quem possui poder sobre todas as coisas.

- Transliteração

Subhâna l-lâhi, wa-l-hamdu li-l-lâhi, wa l-lâhu akbar (33). Lâ ilâha illâ l-lâhu, wahdahu lâ sharîka lahu, lahu-l-mulku wa lahu-l-hamdu wa huwa 'alâ kulli shay'in qadîr.

- Referências e notas

Muslim 1/418

[بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ]. قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ، اللَّهُ الصَّمَدُ، لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ.

[بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ]. قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ، مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ، وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ، وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ، وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ.

[بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ.] قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ، مَلِكِ النَّاسِ، إِلَهِ النَّاسِ، مِنْ شَرِّ
الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ، الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ، مِنَ الْغِيَّةِ وَالنَّاسِ.

- Tradução

[Em nome de Deus, o Clemente, o Misericordioso.] Dize: Ele é Deus, o Único! Deus! O Absoluto! Jamais gerou ou foi gerado! E ninguém é comparável a Ele!

[Em nome de Deus, o Clemente, o Misericordioso.] Dize: Amparo-me no Senhor da Alvorada; Do mal de quem por Ele foi criado. Do mal da tenebrosa noite, quando se estende. Do mal dos que praticam ciências ocultas. Do mal do invejoso, quando inveja!

[Em nome de Deus, o Clemente, o Misericordioso.] Dize: Amparo-me no Senhor dos humanos, O Rei dos humanos, O Deus dos humanos, Contra o mal do sussurro do malfeitor, Que sussurra aos corações dos humanos, Entre gênios e humanos!

- Transliteração

[Bismi l-lâhi ar-rahmani ar-rahimi.]. Qul huwa l-lâhu ahad. Allâhu s-samad, Lam yalid wa lam yûlad, wa lam yakun lahu kufuan ahad.

[Bismi l-lâhi ar-rahmani ar-rahimi.]. Qul a'ûdhu bi-rabbi-l-falaq, min sharri mâ khalaq, wa min sharri ghâsiqin idhâ waqab, wa min sharri n-naffâthâti fî-l-'uqad, wa min sharri hâsidin idhâ hasad.

[Bismi l-lâhi ar-rahmani ar-rahimi.]. Qul a'ûdhu bi-rabbi n-nâs, maliki n-nâs, ilâhi n-nâs, min sharri-l-waswâsi-l-khannâs, al-ladhî yuwaswisu fî sudûri n-nâs, mina-l-jinnati wa n-nâs.

- Referências e notas

Surata Al-Ikhlâs, Surata Al-Falaq, Surata Na-Naas

[أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ.]

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ.

- Tradução

[Eu me amparo em Allah contra o maldito Satanás.]

Deus! Não há mais divindade além d'Ele, Vivente, Subsistente, a Quem jamais alcança a inatividade ou o sono; d'Ele étudo quanto existe nos céus e na terra. Quem poderá interceder junto a Ele, sem a Sua anuência? Ele conhece tanto o passado como o futuro, e eles (humanos) nada conhecem a Sua ciência, senão o que Ele permite. O Seu Trono abrange os céus e a terra, cuja preservação não O abate, porque é o Ingente, o Altíssimo.

- Transliteração

[A'ûdhu bi-l-lâhi mina sh-shaytâni r-rajîm.]

Allâhu lâ ilâha illâ huwa-l-hayyu-l-qayyûm. Lâ ta'khuduhu sinatun wa lâ nawm, lahu mâ fî s-samâwâti wa mâ fî-l-ard. Man dhâ l-ladhî yashfa'u 'indahû illâ bi-idhnihi. Ya'lamu mâ bayna aydîhim wa mâ khalfahum. Wa lâ yuhîtûna bi-shay'in min 'ilmihi illâ bi-mâ shâ'a. Wasi'a kursiyyuhu s-samâwâti wa-l-ard. Wa lâ ya'ûduhu hifzuhumâ, wa huwa-l-'aliyyu-l-'azîm.

- Referências e notas

Surata Al-Baqara : Versículo 255

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا وَرِزْقًا طَيِّبًا، وَعَمَلًا مُتَقَبَّلًا.

- Tradução

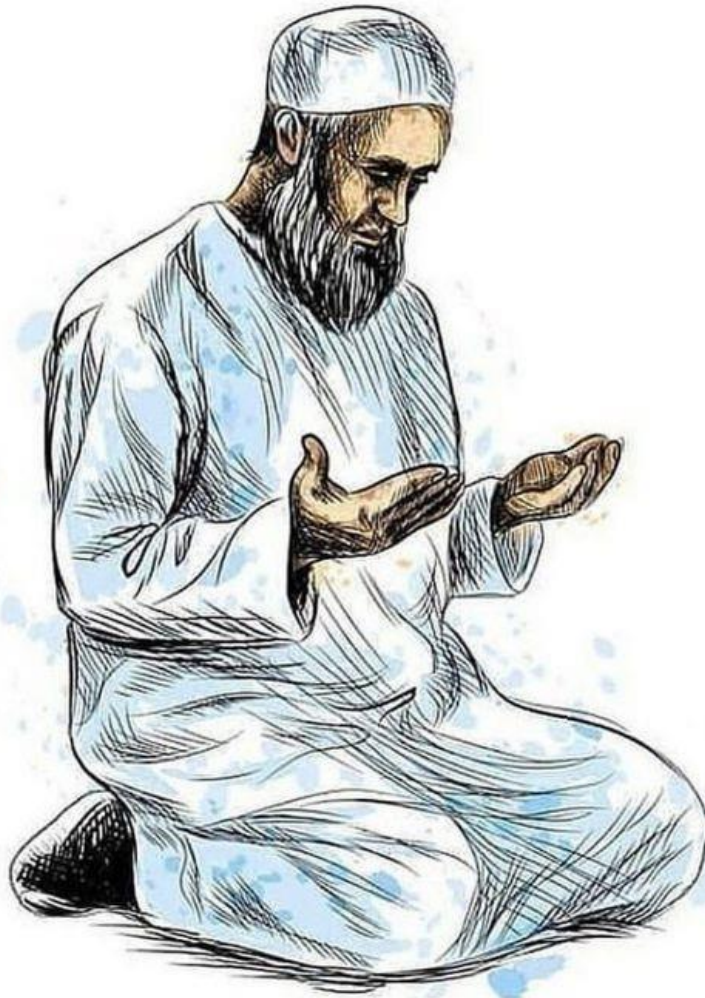
Ó Allah, imploro-Te o conhecimento que é benéfico, o sustento que é lícito e atos que são aceitáveis.

- Transliteração

Allâhumma innî as'aluka 'ilman nâfi'na, wa rizqan tayyiban, wa 'amalan mutaqqabalan.

- Referências e notas

Sahih Ibn Majah 1/152



QUNUT AL-WITR

اللَّهُمَّ اهْدِنِي فِيمَنْ هَدَيْتَ، وَعَافِنِي فِيمَنْ عَافَيْتَ، وَتَوَلَّنِي فِيمَنْ تَوَلَّيْتَ، وَبَارِكْ لِي فِيمَا أُعْطَيْتَ، وَقِنِي شَرَّ مَا قَضَيْتَ، فَإِنَّكَ تَقْضِي وَلَا يُقْضَى عَلَيْكَ، إِنَّهُ لَا يَذُلُّ مَنْ وَالَيْتَ، وَلَا يَعِزُّ مَنْ عَادَيْتَ، تَبَارَكْتَ رَبَّنَا وَتَعَالَيْتَ.

- Tradução

Ó Allah, guia-me na mesma direção daqueles que tens guiado. Assegura-me saúde, assim como aqueles que Tu tens assegurado,

põe-me sob a Tua proteção, assim como aqueles que tu protegeste, abençoa-me naquilo que Tu tens me dado. Protege-me do mal que Tu decretaste, pois no que decretaste ninguém poderá contrariá-lo. Em verdade, Tu não humilhas aquele que está próximo de Ti, e Tu não fortaleces aquele que é Teu inimigo, abençoado e exaltado, Tu és nosso Senhor.

- Transliteração

Allâhumma hdinî fîman hadayta wa 'âfinî fîman 'âfayta, wa tawallanî fîman tawallayta, wa bârik lî fîmâ a'tayta, wa qinî sharra mâ qadayta. Fa-innaka taqdî wa lâ yuqdâ 'alayka. Innahu lâ yadhillu man wâlayta wa lâ ya'izzu man 'âdayta. Tabârakata rabbanâ wa ta'âlayta.

- Referências e notas

Sahih At-Tirmidhi 1/144, Ibn Majah 1/194

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ، وَبِمُعَافَاتِكَ مِنْ عُقُوبَتِكَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْكَ، لَا أَحْصِي ثَنَاءً عَلَيْكَ، أَنْتَ كَمَا أَثْنَيْتَ عَلَى نَفْسِكَ.

- Tradução

Ó Allah, busco proteção em Teu contentamento contra a Tua fúria, e de Tuas graças contra Tuas punições, eu protejome em Ti contra Ti, eu não sou capaz de enumerar de quantos louvores Tu és digno, Tu és como Tu louvaste a Ti mesmo.

- Transliteração

Allâhumma innî a'udhu bi-ridâka min sakhattika, wa bi-um'âfâtika min 'uqûbatika. Wa a'ûdhu bika minka. Lâ uhsi thanâ'na 'alayka, anta kama athnayta 'alâ nafsik.

- Referências e notas

Sahih At-Tirmidhi 3/180, Sahih Ibn Majah 1/194

اللَّهُمَّ إِيَّاكَ نَعْبُدُ، وَلَكَ نُصَلِّي وَنَسْجُدُ، وَإِلَيْكَ نَسْعَى وَنَحْفِدُ، نَرْجُو رَحْمَتَكَ،
وَنَحْشَى عَذَابَكَ، إِنَّ عَذَابَكَ بِالْكَافِرِينَ مُلْحَقٌ. اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْتَعِينُكَ وَنَسْتَغْفِرُكَ،
وَنُثْنِي عَلَيْكَ الْخَيْرَ، وَلَا نَكْفُرُكَ، وَنُؤْمِنُ بِكَ، وَنَخْضَعُ لَكَ وَنَخْلَعُ مَنْ يَكْفُرُكَ.

- Tradução

Ó Allah, a Ti adoramos, para Ti oramos e nos prostramos a Ti nos dirigimos, com diligência e solicitude. Esperamos Tua misericórdia, tememos o Teu castigo, pois o Teu castigo é certo para com os descrentes. Ó Allah, a Ti imploramos, em Ti procuramos pelo perdão, nós louvamos a Ti com o teu melhor, nós não descremos de Ti, nós cremos em Ti. Nós nos rendemos a Ti, e rejeitamos aqueles que Te descrêem.

- Transliteração

Allâhumma iyyâka na'budu, wa laka nusallî wa nasjudu, wa ilayka nas'â wa nahfidu, narjû rahmataka wa nakhshâ 'adhâbaka, inna 'adhâbaka bi-l-kâfirîna mulhaqun. Allâhumma innâ nasta'înuka wa nastaghfiruka, wa nuthnî 'alayka-l-khayra wa lâ nakfuruka, wa nu'minu bika, wa nakhda'u laka, wa nakhla'u man yakfuruka.

- Referências e notas

Irua' Al-Ghalil 2/170

RECORDAÇÃO REALIZADA APÓS SALAM DE AL-WITR

سُبْحَانَ الْمَلِكِ الْقُدُّوسِ (ثَلَاثَ مَرَّاتٍ)، رَبِّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ.

- Tradução

Quão perfeito é o Soberano o Augusto (Três vezes), o Senhor dos Anjos e do Espírito (anjo Gabriel).

- Transliteração

Subhâna-l-maliki-l-quddûsi (3). Rabbi-l-malâ'ikati wa r-rûhi.

- Referências e notas



EM UMA REUNIÃO

رَبِّ اغْفِرْ لِي، وَتُبْ عَلَيَّ، إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الْغَفُورُ.

- Tradução

Ó senhor perdoa-me, aceita meu arrependimento, em verdade Tu és quem aceita o arrependimento e o Perdoador.

- Transliteração

Rabbi ghfir lâ wa tub 'alayya. Innaka anta t-tawwâbu-l-ghafûr.

- Referências e notas

At-Tirmidhi 3/153, Ibn Majah 2/321

EXPIAÇÃO DOS PECADOS (NO FINAL DA REUNIÃO)

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ.

- Tradução

Quão perfeito Tu és, ó Allah e em Teu louvor, eu testemunho que não há real divindade além de Ti, em Ti procuro o perdão e para Ti volto-me arrependido.

- Transliteração

Subhânaka I-lâhumma wa bi-hamdika. Ash-hadu na lâ ilâha illâ anta, astaghfiruka wa atûbu ilayka.

- Referências e notas

Sahih At-Tirmidhi 3/153



A QUEM LHE DEVE UM FAVOR

جَزَاكَ اللهُ خَيْرًا.

- Tradução

Que possa Allah lhe retribuir com o bem.

- Transliteração

Jazâka l-lâhu khayran.

- Referências e notas

Sahih At-Tirmidhi 2/200



RESPONDER A UM CUMPRIMENTO DE UM DESCRENTE

وَ عَلَيْكُمْ.

- Tradução

E também sobre vós.

- Transliteração

Wa 'alaykum.

- Referências e notas

Al-Bukhari com Al-Fath 11/42 e Muslim 4/1705



A QUEM VOCÊ INSULTOU

اللَّهُمَّ فَأَيُّمَا مُؤْمِنٍ سَبَبْتُهُ فَاجْعَلْ ذَلِكَ لَهُ قُرْبَةً إِلَيْكَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ.

- Tradução

Ó Allah por qualquer crente que eu tenha insultado, faça isso aproximá-lo de Ti no dia do Juízo.

- Transliteração

Allâhumma fa-ayyumâ um'minin sababtuhu, fa-j'al dhâlika lahu qurbatan ilayka yawma-l-qiyâmati.

- Referências e notas

Al-Bukhari om Al-Fatih 11/171, e Muslim 4/2007



AO ESPIRRAR

الْحَمْدُ لِلَّهِ.

- Tradução

Louvando seja Allah.

- Transliteração

Al hamdu li-l-lâhi.

- Referências e notas

Quando um de vocês espirrar, diga isso. Al-Bukhari 7/125

يَرْحَمُكَ اللَّهُ.

- Tradução

Possa Allah ter misericórdia de ti.

- Transliteração

Yarhamuka l-lâhu.

- Referências e notas

E que seu irmão ou companheiro lhe diga isso. Al-Bukhari 7/125

يَهْدِيكُمْ اللَّهُ وَيُصْلِحُ بِأَلْسِنَتِكُمْ.

- Tradução

Allah possa te guiar, e melhorar tua situação.

- Transliteração

Yahdîkumu l-lâhu wa yuslihu bâlakum.

- Referências e notas

E ao ser dito a ele: que possa Allah ter misericórdia de ti, então responda. Al-Bukhari 7/125

QUANDO O DESCRENTE INVOCA ALLAH AO ESPIRRAR

يَهْدِيكُمْ اللَّهُ وَيُصْلِحُ بِأَلْسِنَتِكُمْ.

- Tradução

Allah possa te guiar, e melhorar tua situação.

- Transliteração

Yahdîkumu l-lâhu wa yuslihu bâlakum.

- Referências e notas

At-Tirmidhi 5/82 Ahmad 4/400 Abu Daud 4/308 Sahih At-Tirmidhi 2/354



AO ENCONTRAR UM INIMIGO

اللَّهُمَّ إِنَّا نَجْعَلُكَ فِي نُحُورِهِمْ، وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شُرُورِهِمْ.

- Tradução

O Allah, nós colocamos-te na frente de seus peitos, e nos protegemos em Ti de suas maldades.

- Transliteração

Allâhumma innâ naj'aluka fî nuhûrihim, wa na'ûdhu bika min shurûrihim.

- Referências e notas

Abu Daud 2/89

اللَّهُمَّ أَنْتَ عَضُدِي، وَأَنْتَ نَصِيرِي، بِكَ أَجُولُ وَبِكَ أَصُولُ وَبِكَ أَقَاتِلُ.

- Tradução

O Allah, Tu és meu suporte, Tu és meu triunfo, por Ti movo-me, e por Ti ataco, e por Ti batalho.

- Transliteração

Allâhumma anta 'âdudî, wa anta nasîrî. Bika ajûlu, wa bika assûlu, wa bika uqâtil.

- Referências e notas

Abu Daud 3/42, AtTirmidhi 3/183, veja: Sahih At-Tirmidhi 3/183

حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ.

- Tradução

Allah é o bastante para nós, que excelente guardião, Ele é.

- Transliteração

Hasbuna l-lâhu, wa ni'ma-l-wakîl.

- Referências e notas

Al-Bukhari 5/172

CONTRA INIMIGOS

اللَّهُمَّ مُنْزِلَ الْكِتَابِ، سَرِيعَ الْحِسَابِ، اهْزِمِ الْأَحْزَابَ، اللَّهُمَّ اهْزِمْهُمْ وَزَلْزَلْهُمْ.

- Tradução

Ó Allah, Revelador do Livro, Rápido no acertamento das contas, derrota as tribos, ó Allah derrota-os e estremeça-os.

- Transliteração

Allâhumma munzila-l-kitâbi, sarî'a-l-hisâbi ! Ihzimi-l-ahzâba.
Allâhumma hzimhum wa zalzilhum.

- Referências e notas

Muslim 3/1362



AO TEMER UM GRUPO DE PESSOAS

اللَّهُمَّ اكْفِنِيهِمْ بِمَا شِئْتَ.

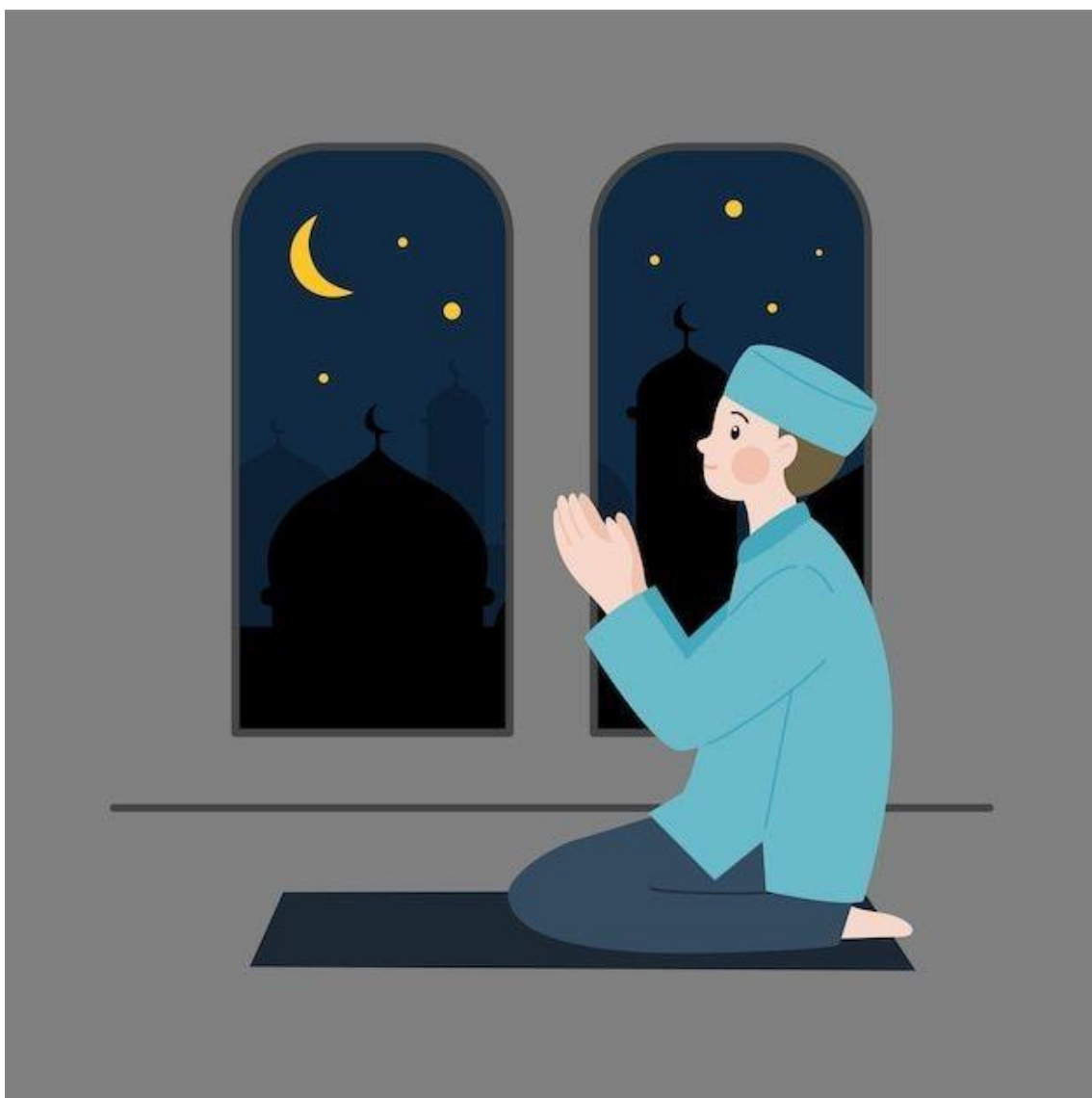
- Tradução

Ó Allah, basta-me sobre eles com o que Tu quiseres.

- Transliteração

Allâhumma kfinîhim bimâ shi'ta.

- Referências e notas



RECORDAÇÃO COM A QUAL ALLAH O PROTEGE DO AL-DAJJAL (ANTI-CRISTO)

[مَنْ حَفِظَ عَشْرَ آيَاتٍ مِنْ أَوَّلِ سُورَةِ الْكَهْفِ عُصِمَ مِنَ الدَّجَالِ، وَالْأَسْتِعَاذَةُ بِاللَّهِ مِنْ فِتْنَتِهِ عَقِبَ التَّشَهُدِ الْأَخِيرِ مِنْ كُلِّ صَلَاةٍ.]

- Tradução

[Quem memorizar os dez primeiros versículos da surat Al-Kahf (surata da Caverna), estará protegido do Al-Dajjal, e deveria se amparar em Allah das tribulações do Al-Dajjal após o último attashahud de toda oração.]

- Referências e notas

Muslim 1/555



REPELIR O DIABO

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ.

- Tradução

Eu me amparo em Allah contra o maldito Satanás.

- Transliteração

A'ûdhu bi-l-lâhi mina sh-shaytâni r-rajîm.

- Referências e notas

Abu Daud 1/206 e At-Tirmidhi 1/77, Surata Al-Mu'minun 98-99

COM MEDO DE ESQUIVAR-SE

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَشْرِكَ بِكَ وَأَنَا أَعْلَمُ، وَأَسْتَغْفِرُكَ لِمَا لَا أَعْلَمُ.

- Tradução

Ó Allah, eu me amparo em Ti de associar-Te algo conscientemente, e eu procuro Teu perdão ao associar-Te inconscientemente.

- Transliteração

Allâhumma innî a'ûdhu bika na ushrika bika wa anâ a'lamu, wa astaghfiruka li-mâ lâ a'lam.

- Referências e notas

Ahmad 4/403

REPELIR O ENGANO DE SATANÁS

أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ الَّتِي لَا يُجَاوِزُ هُنَّ بَرٌّ وَلَا فَاجِرٌ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ، وَبِرَّاءٍ وَذَرَأٍ،
وَمِنْ شَرِّ مَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمِنْ شَرِّ مَا يَعْرُجُ فِيهَا، وَمِنْ شَرِّ مَا ذَرَأَ فِي الْأَرْضِ
وَمِنْ شَرِّ مَا يَخْرُجُ مِنْهَا، وَمِنْ شَرِّ فِتَنِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ، وَمِنْ شَرِّ كُلِّ طَارِقٍ إِلَّا طَارِقاً
يَطْرُقُ بِخَيْرٍ، يَا رَحْمَنُ.

- Tradução

Protejo-me nas palavras perfeitas de Allah as quais não as pode transgredir nem o pio nem o depravado, do mal que criou, Ele é O Originador e Criador, e do mal que desce dos céus, e do mal que sobe até eles, e do mal que criou na Terra, e do mal que sai dela, e do mal das tribulações da noite e dia, e do mal de todo visitante noturno, a não ser do visitante que traga o bem, ó Misericordiosíssimo.

- Transliteração

A'ûdhu bi-kalimâti l-lâhi t-tâmmâti l-lâti lâ yujâwizuhunna barrun wa lâ fâjirun min sharri mâ khalaqa wa bara'a wa dhara'a, wa min sharri mâ yanzilu mina s-samâ'i wa min sharri mâ ya'rujuhu fihâ, wa min sharri mâ dhara'a fî-l-ardi wa min sharri mâ yakhruju minhâ, wa min sharri fitani l-layli wa n-nahâri, wa min sharri kulli târiqin illâ târiqan yatruqu bi-khayrin yâ rahmân.

- Referências e notas



SAPIÊNCIA

اللَّهُمَّ انْفَعْنِي بِمَا عَلَّمْتَنِي، وَعَلِّمْنِي مَا يَنْفَعُنِي، وَارْزُقْنِي عِلْمًا تَنْفَعُنِي بِهِ.

- Tradução

Ó Allah, beneficiai-me com aquilo que me ensinaste, e ensinai-me aquilo que me possa beneficiar, e concedei-me o conhecimento.

- Transliteração

Allahumma infa'ni bima 'allamtani wa 'allimni ma yanfa'uni wa rzuqni 'ilman tanfa'uni bih.

- Referências e notas

Sunan At-Tirmidhi 3599

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا، وَرِزْقًا طَيِّبًا، وَعَمَلًا مُتَقَبَّلًا.

- Tradução

Ó Allah, imploro-Te o conhecimento que é benéfico, o sustento que é lícito e atos que são aceitáveis.

- Transliteração

Allahumma inni ass'aluka 'ilman nafi'na, wa rizzqan tayyiban, wa 'amalan mutaqqabalan.

- Referências e notas

Sahih Ibn Majah 1/152

[أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ.]

وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا.

- Tradução

[Eu me amparo em Allah contra o maldito Satanás.]

Ó Senhor meu, aumenta-te em sabedoria.

- Transliteração

[A'ûdhu bi-l-lâhi mina sh-shaytâni r-rajîm.]

Wa qul rabbi zidni 'ilma.

- Referências e notas

Surata Taa-Haa : Versículo 114

[أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ.]

رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِّنْ لِّسَانِي يَفْقَهُوا قَوْلِي.

- Tradução

[Eu me amparo em Allah contra o maldito Satanás.]

Ó Senhor meu, dilata-me o peito; Facilita-me a tarefa; E desata o nó de minha língua, Para que compreendam a minha fala.

- Transliteração

[A'ûdhu bi-l-lâhi mina sh-shaytâni r-rajîm.]

Rabbi ishrah li sadri wa yassir li amri wa hlul 'uqdatan min lisani yafqaho qawli.

- Referências e notas

Surata Taa-Haa : Versículos 25 – 28



A EXCELÊNCIA DA RECORDAÇÃO

[أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ.]
فَأَذْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا لِي وَلَا تَكْفُرُونِ.

- Tradução

[Eu me amparo em Allah contra o maldito Satanás.]

Recordai-vos de Mim, que Eu Me recordarei de vós. Agradecei-Me e não Me sejais ingratos.

- Transliteração

[A'ûdhu bi-l-lâhi mina sh-shaytâni r-rajîm.]

Fâdhkurûnî 'Adhkurkum Wa Ashkurû Lî Wa Lâ Takfurûni.

Referências e notas

Surata Al-Baqara: Versículo 152

[أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ.]
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا.

- Tradução

[Eu me amparo em Allah contra o maldito Satanás.]

Ó fiéis, recordai de Allah com freqüência.

- Transliteração

[A'ûdhu bi-l-lâhi mina sh-shaytâni r-rajîm.]

Yâ 'Ayyuhâ Al-Ladhîna 'Āmanû Adhkurû Allâha Dhikrâan Kathîrâan.

- Referências e notas

Surata Al-Ahzab: Versículo 41

[أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ.]
وَالذَّاكِرِينَ اللَّهَ كَثِيرًا وَالذَّاكِرَاتِ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا.

- Tradução

[Eu me amparo em Allah contra o maldito Satanás.]

E os homens e mulheres que se recordam muito de Allah (com seus corações e línguas), Allah preparou-lhes a remissão de seus pecados e uma grande recompensa.

- Transliteração

[A'ûdhu bi-l-lâhi mina sh-shaytâni r-rajîm.]

Wa Adh-Dhâkirîna Allâha Kathîrâan Wa Adh-Dhâkirâti 'A`adda Allâhu Lahum Maghfiratan Wa 'Ajrâan `Aẓîmâan.

- Referências e notas

Surata Al-Ahzab: Versículo 35

[أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ.]

وَأذْكَرُ رَبِّكَ فِي نَفْسِكَ تَضَرُّعًا وَخِيفَةً وَدُونَ الْجَهْرِ مِنَ الْقَوْلِ بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ وَلَا تَكُنْ مِنَ الْغَافِلِينَ.

- Tradução

[Eu me amparo em Allah contra o maldito Satanás.]

E recorde-se de teu Senhor no seu íntimo, humildemente, temerosamente e silenciosamente pronunciando ao amanhecer e ao entardecer, e não estejais entre aqueles que são negligentes.

Transliteração

[A'ûdhu bi-l-lâhi mina sh-shaytâni r-rajîm.]

Wa Adhkur Rabbaka Fî Nafsika Taḍarru`ān Wa Khîfatan Wa Dûna Al-Jahri Mina Al-Qawli Bil-Ghudûwi Wa Al-`Āṣâli Wa Lâ Takun Mina Al-Ghâfilîna.

Referências e notas

قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَثَلُ الَّذِي يَذْكُرُ رَبَّهُ، وَالَّذِي لَا يَذْكُرُ رَبَّهُ، مَثَلُ الْحَيِّ وَالْمَيِّتِ.

- Tradução

O Profeta disse: “Aquele que se lembra de seu Criador e aquele que não se lembra, é o exemplo do vivo e do morto”.

- Referências e notas

Al-Bukhari com Al-Fath 11/208 e Muslim 1/539 com uma outra narração: “A casa daquele que se lembra de Allah e a casa daquele que não se lembra de Allah: uma é como a do vivo e a outra como a do morto”

قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَلَا أُنبئُكُمْ بِخَيْرِ أَعْمَالِكُمْ، وَأَزْكَاهَا عِنْدَ مَلِيكِكُمْ، وَأَرْفَعَهَا فِي دَرَجَاتِكُمْ، وَخَيْرٍ لَكُمْ مِنْ إِنْفَاقِ الذَّهَبِ وَالْوَرَقِ، وَخَيْرٍ لَكُمْ مِنْ أَنْ تَلْفَوْا عَدُوَّكُمْ فَتَضْرَبُوا أَعْنَاقَهُمْ وَيَضْرَبُوا أَعْنَاقَكُمْ؟ قَالُوا بَلَى. قَالَ: ذَكَرُ اللَّهِ تَعَالَى.

- Tradução

Profeta disse: “E eu não deveria informá-los sobre o melhor de seus atos, a mais pura ação para com o seu Senhor, o que mais os elevará em suas posições (diante d’Ele), um bem melhor para vocês do que a doação do ouro e prata, e um bem para vocês melhor do que se encontrarem com seus inimigos em batalha?” Eles falaram: “Certamente (que você deveria)”. Ele, então, disse: “Lembrarem de Allah, o Altíssimo.”

- Referências e notas

At-Tirmidhi 5/459 e Ibn Majah 2/1245, veja: Sahih Ibn Majah 2/316 e Sahih At-Tirmidhi 3/139

قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ قَرَأَ حَرْفًا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ فَلَهُ بِهِ حَسَنَةٌ، وَالْحَسَنَةُ بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا، لَا أَقُولُ: ﴿الْم﴾ حَرْفٌ، وَلَكِنْ: أَلِفٌ حَرْفٌ، وَلَا مٌ حَرْفٌ، وَمِيمٌ حَرْفٌ.

- Tradução

O Profeta disse: “Quem quer que leia uma letra do livro de Allah, sobre ele recairá uma recompensa. E essa recompensa será multiplicada em dez vezes por aquilo que leu, e não se diz que alif, lam, mim são uma letra, mas alif é uma letra, lam é uma letra e mim é uma letra”.

- Referências e notas

At-Tirmidhi 5/175

قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ قَعَدَ مَقْعَدًا لَمْ يَذْكُرِ اللَّهَ فِيهِ، كَانَتْ عَلَيْهِ مِنَ اللَّهِ تِرَةً، وَمَنْ اضْطَجَعَ مَضْجَعًا لَمْ يَذْكُرِ اللَّهَ فِيهِ كَانَتْ عَلَيْهِ مِنَ اللَّهِ تِرَةً.

- Tradução

O Profeta disse: “Quem se senta em algum lugar e não se lembra de Allah, incorrerá sobre ele uma perda de Allah, e quem se deita e não se lembra de Allah, incorrerá sobre ele uma perda de Allah”.

- Referências e notas

Abu Daud 4/264

Espero que esse conteúdo seja de grande valia a todas vocês, foi feito com muito amor .

Sua irmã Gih Muslimah (Sarah)

22 de novembro de 2023

9 Jumada I 1445 AH

